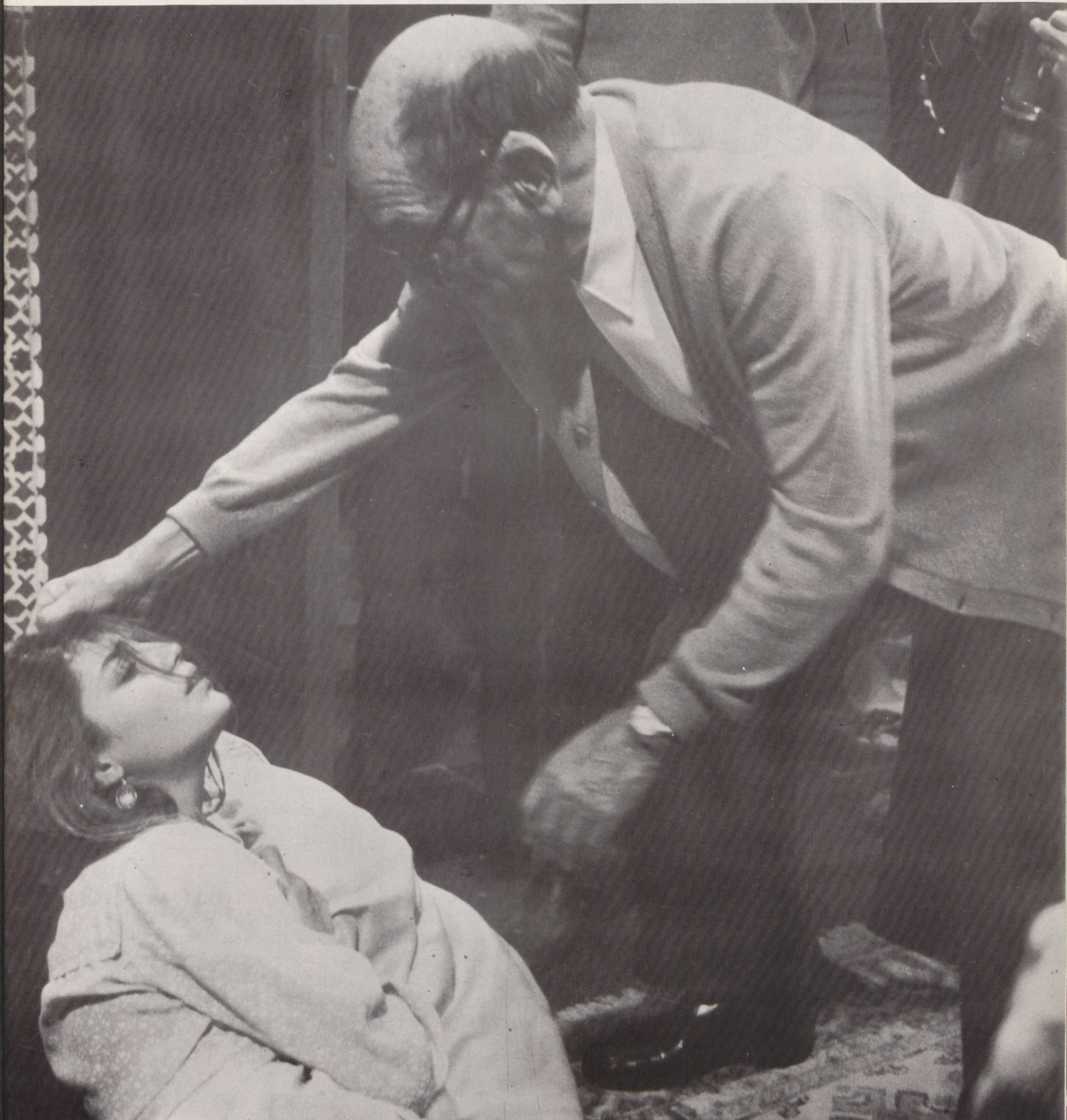


FESTIVAL

25 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE SAN SEBASTIAN



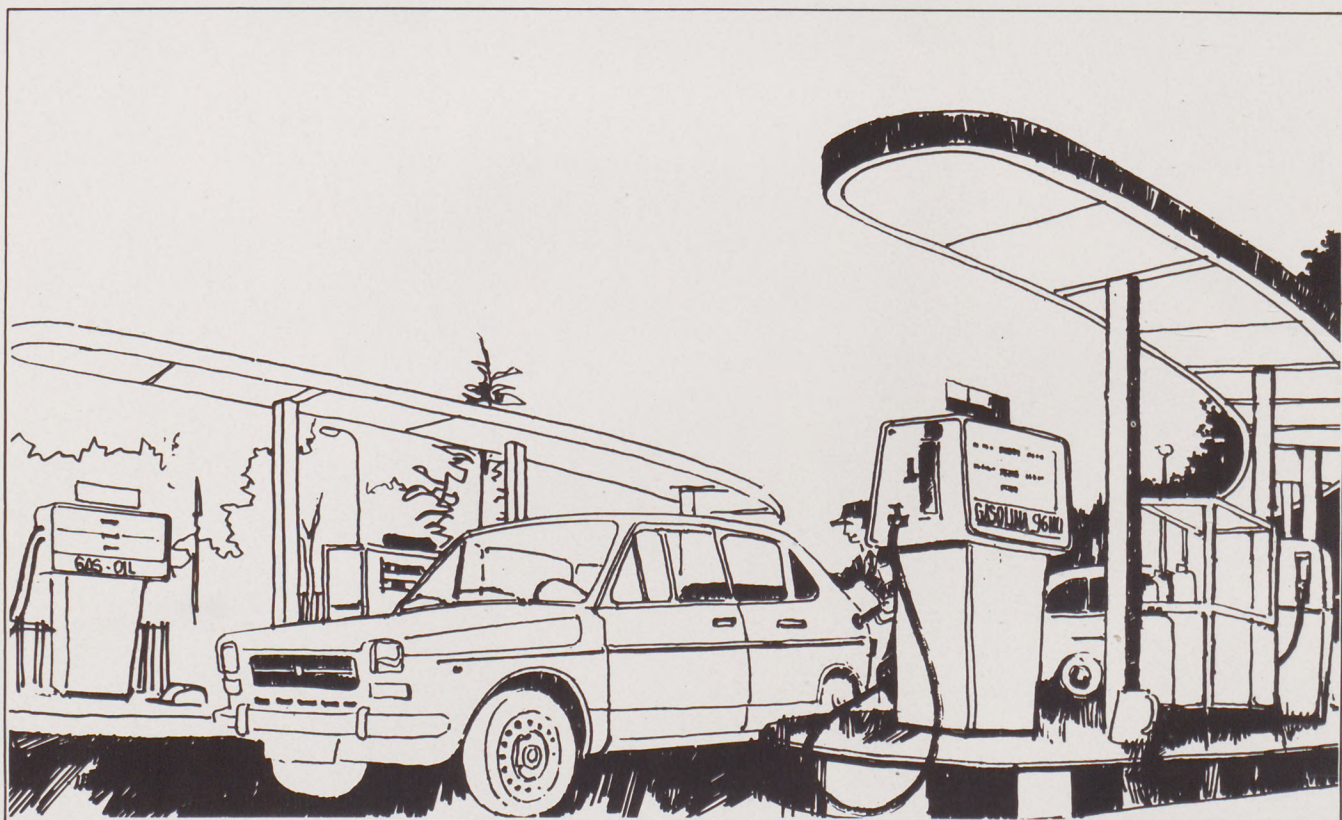
N.º 12 ● 21 de Septiembre de 1977 ● Año XXI



Luis Buñuel, que honra con su presencia San Sebastián, aparece aquí durante el rodaje de «Ese oscuro objeto del deseo» dirigiendo a la española Angela Molina, quien da vida al personaje de Conchita Pérez, creado en el relato novecentista de Pierre Louys, papel compartido por la actriz francesa Carole Bouquet y enfrentado con Fernando Rey. En esta coproducción española que clausura, fuera de concurso, el XXV Festival Internacional de Cine de San Sebastián, intervienen también los actores españoles María Asquerino y David Rocha.

**MEJOR QUE EL DINERO
DE DÍA Y DE NOCHE**

Cheques-Gasolina Banco de Vizcaya



**OTRA VENTAJA
DE TENER
UNA CUENTA
EN EL
BANCO DE
VIZCAYA**

Utilice cheques gasolina del Banco de Vizcaya.
Se admiten a cualquier hora del día y de la noche.
Ayudan a llevar un control exacto del consumo.
Son totalmente gratuitos.

Se cargan en cuenta después de haber sido utilizados.
Llevan impresa la matrícula de su coche y nadie más puede utilizarlos.
Solicítelos en cualquiera de las oficinas del Banco de Vizcaya.

Banco de Vizcaya
SIEMPRE CERCA DE USTED

TERMINO EL FESTIVAL DEL PUEBLO

Ha llegado el día.

El XXV Festival termina hoy su singladura.

Atrás han quedado doce jornadas en las que se puso el mejor afán para que la nave en que nos embarcamos todos cruzara airosa los mares de la dificultad que pudiera surgir al socaire de cualquier ola inesperada.

San Sebastián ha sido cita de una escogida selección de intelectuales del cine. Los nombres de Luis Buñuel, Bernardo Bertolucci, Marco Bellocchio, Yoris Ivens, Carlos Saura, Luis Berlanga, Luis Alcoriza, han tintado las páginas de la prensa recogiendo la presencia en un certamen de quienes son auténticas personalidades en el séptimo arte.

El Festival ha tomado contacto con los barrios y los pueblos. Se han roto las barreras de un exclusivismo de forma que el vehículo cultural que es el cine pudiera ser tomado por todos los que forman el Pueblo. Y que tenían derecho a servirse de él.

A partir de este momento la obra queda al juicio de sus examinadores. Ellos nos dirán si el balance resultó satisfactorio y dónde radicaron sus defectos. Porque como hombres, no ignoramos que toda obra que a éstos compete en su realización no puede estar exenta de errores. Es difícil alcanzar la perfección.

Nadie va a hurtar responsabilidades si las hubiera. A las mesas redondas a priori que sirvieron para informar de lo que pretendíamos seguirán otras en las que analizaremos lo que conseguimos.

La diafanidad con que expusimos nuestros proyectos tendrá continuación en la rendición de cuentas de nuestra gestión.

Porque nuestra tarea la entendemos como colectiva y a todos corresponde aportar sus ideas y sugerencias. Que entre todos hemos de poner en pie el XXVI Festival con el deseo de que sea mejor.

El XXV ha terminado. Ustedes dirán si les complació, si colmó sus esperanzas, si fuimos dignos de la confianza que asumimos en representación de un pueblo que aspiraba a identificarse con él.

Agur jaunak.

las películas de hoy

PAIXAO E SOMBRAS

Director: Walter Hugo Khouri.

Productor: Walter Hugo Khouri.

Guionista: Walter Hugo Khouri.

Fotografía: Antonio Meliande.

Música: Rogerio Duprat.

Montaje: Mauricio Wilke.

Escenógrafo: José de Anchieta.

Intérpretes: Lilian Lemmertz, Fernando Amaral, Monique Lafond, Carlos Bucka.

Duración: 98 minutos.

SINOPSIS

Marcelo, un cineasta veterano, llega junto con Ana, su ayudante de dirección, al estudio donde debe supervisar el decorado de su próxima película. Ante los decorados se plantea su obra, su existencia, el momento de su carrera, y se enfrenta con los fantasmas de sus pesadillas y obsesiones, mezclando realidad y fantasía.

EL DIRECTOR

Walter Hugo Khouri, nace el día 29 de octubre de 1929 en Sao Paulo. Estudia Filosofía en la Universidad de Sao Paulo. Desde muy pequeño manifiesta interés por el mundo del cine y trabaja más tarde durante tres meses en los estudios Vera Cruz como productor.

Con 21 años acepta dirigir con escasos medios la película «Gigante de Pedra» y por la que recibe un premio como montador. Trabajó en la TV y como crítico cinematográfico en el periódico «O Estado de Sao Paulo».

Obtiene en 1958 el patrocinio de la productora Brasil Films para rodar «Estranho encontro» de la cual fue director, guionista y montador, consiguiendo numerosos premios.

Ha dirigido varios largometrajes entre los que se encuentran «Fronteras del Infierno», «Na Garganta do Diabo» con la cual consigue su consagración internacional y que fue premiado en el Festival del Mar de Plata al mejor argumento.

En el año 1963 dirige «Noite Vazia», considerada su obra más importante.

Su filmografía se completa con las siguientes obras «O corpo ardente» (premio INC al mejor director), «As Amorasas» (Premio INC al mejor director), «O palacio dos Anjos» que fue coproducida con Francia. «As Deusas», «O último extase», «O Anjo da Noite» (Premio especial del Jurado en el Festival de cine fantástico de Sitges), «Odesejo» (premio al mejor director en el Festival de Lages) y «Paixao e Sombras» realizada durante el año 1977 y que representa a su país en esta edición del Festival.

Indiscutiblemente es uno de los realizadores brasileños más importantes en este momento ya que consigue imprimir a sus films una filosofía personal, una visión propia del mundo y la vida.



LOS PROTAGONISTAS

MONIQUE LAFOND

Comenzó a los 11 años a trabajar en el teatro haciendo el papel de una de las hijas de «La Familia Trapp». En el 75 trabajó como actriz en «The sex game»; a partir de entonces comienza su carrera en la gran pantalla, habiendo intervenido en 14 largometrajes.

Es brasileña, de ascendencia europea y española; cuenta en la actualidad 23 años.

Su última labor como actriz es en la película de Walter Hugo Khouri «Paixao e Sombras», que representa a su país en esta edición del Festival.



LUIS BUÑUEL



Luis Buñuel nace en Aragón, en un pueblecito llamado Calanda, en 1900. Va a Madrid a estudiar, y allí contacta con García Lorca, Dalí y otros personajes, con lo cual comienza a interesarse por el mundo del arte y la cultura. Huyendo de la dictadura del General Primo de Rivera se establece en Francia. En colaboración con Salvador Dalí rueda «Un perro andaluz», y con la colaboración de Max Ernst y otros pintores surrealistas dirige «La edad de oro». Más tarde se establece en México, donde rueda también varias de sus obras, entre ellas «Don Quintín el Amargao», «El ángel exterminador», «Simón del Desierto», «Los Olvidados», y otras. Ahora, a sus 77 años, acaba de rodar su última obra —por el momento—. Basada en una adaptación libre de la novela «La mujer y el pelele», del escritor Pierre Louys, Don Luis rompe con la sátira alegre, brillante y corrosiva de sus últimas obras, tales como «El discreto encanto de la burguesía» y «El fantasma de la libertad».

Rodeado de sus más queridos colaboradores, como Silberman, su productor desde hace 15 años, a raíz del rodaje «Le journal d'une femme de chambre», y del guionista predilecto Jean Claude Carrière, Buñuel nos trae su último trabajo: «Este oscuro objeto de deseo», que hace el número 32 en su filmografía.

Provocador en «La edad de oro», brutal en «Los Olvidados», fogoso en «Viridiana» y «El Ángel Exterminador», pasando todos estos últimos años, llega a la jovialidad del «Fantasma de la Libertad», pero trastornando sin cesar dogmas, fe, idolatría de cualquier tipo, comprendida la muerte. Muchos años de búsqueda que resume en pocas palabras: «Acorralar a Dios en el hombre», y una moral muy simple: «La necesidad de comer, no es excusa para la prostitución en el Arte».

FILMOGRAFIA

- 1928: UN CHIEN ANDALOU.
- 1929: L'AGE D'OR.
- 1932: TERRE SANS PAIN.
- 1938: ESPAGNE 1936.
- 1947: GRAND CASINO.
- 1949: LE GRAND CALAVERA.
- 1950: LOS OLVIDADOS.
SUZANNE LA PERVERSE.
- 1951: LA HIJA DEL ENGAÑO.
SUBIDA AL CIELO
UNA MUJER SIN AMOR.
- 1952: EL BRUTO.
ROBINSON CRUSOE.
- 1953: EL.
CUMBRES BORRASCOSAS
LA ILUSION VIAJA EN TRANVIA.
- 1954: EL RIO Y LA MUERTE.
- 1955: ENSAYO DE UN CRIMEN.
- 1956: CELA S'APPELE L'AURORE.
LA MORT EN CE JARDIN.
- 1958: NAZARIN.
- 1959: LA FIEVRE MONTE A EL PAO.
- 1960: LA JEUNE FILLE.
- 1961: VIRIDIANA.
- 1962: L'ANGE EXTERMINATEUR.
- 1964: JOURNAL DE'UNE FEMME DE CHAMBRE.
- 1965: SIMON DU DESERT.
- 1967: BELLE DE JOUR.
- 1968: LA VOIE LACTEE.
- 1969: TRISTANA.
- 1972: LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE.
- 1974: LE FANTOME DE LA LIBERTE.
- 1977: CET OBSCUR OBJET DU DESIR.

las películas de hoy

CET OBSCUR OBJET DU DESIR

Coproducción franco-española: GREENWICH FILM PRODUCTION (París) - LES FILMS GALAXIE (París) - INCINE (Madrid).

Argumento: Luis BUÑUEL en colaboración con Jean-Claude CARRIERE.

Inspirado en la obra de Pierre Loyus «La Femme et le pantin» (Ed. Albin Michel).

Intérpretes: Fernando Rey «Mateo», Carole Bouque y Angela Molina «Conchita», Julien Bertheau, André Weber, Milena Vukatic.

Ayudantes de dirección: Pierre Lary - Juan Luis Buñuel.

Decorador Jefe: Pierre Guffroy.

Director de Fotografía: Edmond Richard.

Productor: Serge Silberman.

Coprodutor español: Alfredo Matas.

Director de Producción: Uly Pickard.

Otros intérpretes: María Asquerino, Ellen Bahl, Valérie Blanco, Jacques Debary, Antonio Duque, Agnés Gattegno, Roger Ibáñez, André Lacombe, Richard Leduc, Lita Cluch-Peiro, Annie Monange, Jean-Claude Montalbán, Muni, Bernard Musson, Peral, Isabelle Rattier, David Rocha, Isabelle Sadoyan, Juan Santamaría, Silke Umel.

SINOPSIS

Un hombre de cierta edad, con fortuna y sin preocupaciones, encuentra a una muchacha española mucho más joven que él, que trabaja en Francia. Le gusta la chica, la desea, pero la muchacha, a pesar de la ternura que el hombre le inspira, se le niega afirmándole que es virgen. El hombre asegura que por ella está dispuesto a todo y así se lo demuestra con sus actos. Pero la joven es cambiante, inestable, capaz de ir de la dulzura al insulto, y desesperadamente caprichosa. Promete, pero no mantiene sus promesas. Cuando ve que su situación se hace difícil, desaparece, para aparecer de nuevo inesperadamente, provocativa y casta, inocente y sensual, siempre imprevista. Las relaciones entre estos dos seres les conduce a la violencia y al absurdo. A la vez se va creando un largo sutil y fuerte entre ellos, que nadie podrá romper.



LOS PROTAGONISTAS



FERNANDO REY

Gracias a un contrato afortunado en un estudio de doblaje, terminada la guerra española, Fernando Rey inicia la carrera que le ha convertido en el actor español más importante internacionalmente hablando. Nació en La Coruña, hijo de un militar de carrera; estudió en la Universidad de Madrid, graduándose en Ciencias, en 1939. Con la guerra recién terminada, le era difícil situarse, por ello aceptó trabajar como doblador; su primera tarea fue doblar a Tyrone Power en «Lloyds de Londres», y así comenzó una tarea que hizo su voz tan famosa en el mundo de habla española, como la de Laurence Olivier en el de habla inglesa.

En México, cuando filmaba la versión cinematográfica de «Las Sonatas», de Valle Inclán, para J. A. Bardem, comienza a intimar con Luis Buñuel. El gran realizador está preparando «Viridiana» y otorga a Fernando Rey el papel de don Jaime. «Viridiana» consigue la Palma de Oro del Festival de Cannes 1961; la amistad de Buñuel-Rey ya es un hecho, tanto es así que hubiera podido intervenir en seis películas con él, pero en tres de ellas: «Simón del Desierto», «Journal d'une femme de chambre» y «La Voie Lactée», no puede hacerlo por diversos motivos, pese a su voluntad y a la de Buñuel.

Ha intervenido en más de cien películas, muchas de ellas filmadas en inglés o francés.

Entre ellas, «Viridiana», «Belle de Jour», «Tristana», «Le Charme Discret de la Bourgeoisie», «Falsaff», «Tarot», «Marco Antonio y Cleopatra», «French Connection», «La duda» (Premio de Interpretación en el Festival de San Sebastián 1972, en ex-aequo con Topol), «I Chute d'un Corps», «Elisa vida mía» (Premio de Interpretación en el Festival de Cannes 1977) y «Cet Obscur Objet du Desir».

ANGELA MOLINA

Luis Buñuel tenía evidente interés en que los personajes estelares de «Ese oscuro objeto de deseo» fueran interpretados por actores españoles y desde un primer momento vio a Angela Molina en el «rol» estelar de Conchita Pérez, el personaje protagonista femenino del relato novecentista de Pierre Louys en que está inspirado «Ese oscuro objeto de deseo».

Al final decidió que Angela interpretara una parte de este personaje, encomendando la otra a la actriz francesa Carole Bouquet.

Hija del cantante Antonio Molina, la carrera de Angela, como actriz de cine, ha sido, hasta ahora, breve pero muy fructífera. «No matarás», de César Fernández Ardavin; «Camada negra», de Manolo Gutiérrez; «Nunca es tarde», de Jaime de Armiñán, y «A un Dios desconocido», de Jaime Chavarrí, figuran entre algunos de los títulos de su filmografía.

Ahora, con la película de Buñuel, la española Angela Molina entra, de lleno, en el ambiente de fama internacional.

hoy

TEATRO VICTORIA EUGENIA

- 9,00 «CET OBSCUR OBJET DU DESIR». Francia - España. Director Luis Buñuel. Ints.: Fernando Rey, Angela Molina, Carole Bouquet. Fuera de Concurso.
- 11,30 y 18,00 «PAIXAO E SOMBRAS». Director Walter Hugo Khouri. Ints.: Lilian Lemertz, Fernando Amaral. Sección a Concurso.
- 21,30 ENTREGA DE PREMIOS.
«CET OBSCUR OBJET DU DESIR». Francia - España. Director: Luis Buñuel. Ints.: Fernando Rey, Angela Molina, Carole Bouquet. Fuera de Concurso.

TEATRO ASTORIA

- 16,00 «PADRE PADRONE». Italia. Directores: Paolo y Vittorio Taviani. Ints.: Saverio Marconi, Marcela Michelangeli. Sección informativa.
- 19,30 «PAIXAO E SOMBRAS». Brasil. Director: Walter Hugo Klouri. Ints.: Lilian Lemertz, Fernando Amaral. Sección a Concurso.
- 23,00 «CET OBSCUR OBJET DU DESIR». Francia - España. Director: Luis Buñuel. Ints.: Fernando Rey, Angela Molina, Carole Bouquet. Fuera de Concurso.

TEATRO PRINCIPAL

- 10,00 CINE INDEPENDIENTE ESPAÑOL:
«EL PROCESO», de Teodoro y Santiago Ríos (c.m.).
«CLIMAX», de Teodoro y Santiago Ríos (c.m.).
«MASAJE», de Iván Zulueta (c.m.).
«LEO ES PARDO», de Iván Zulueta (c.m.).
«ANOCHE SOÑE QUE HABIA VUELTO A MANDERLEY», de Augusto Martínez Torres (c.m.).
«LARGA NOCHE», de Paco Perrián (c.m.). Sección Otro Cine.
- 12,00 «IN MACARTHUR PARK». EE.UU. Director Bruce R. Schwartz. Ints.: Adam Silver, James Espinoza. Sección Otro Cine.

- 17,00 «C'EST LA VIE RROSE». Alemania Federal. Director: Hans-Cristof Stenzel. Ints.: I Sa Lo, Kurt Kalb, John Cage. Sección Nuevos Creadores.
- 19,30 «MAR DE ROSA». Brasil. Director: Ana Carolina. Ints.: Hugo Carvana, Norma Benguel. Sección Nuevos Creadores.
- 22,30 «LA VOIE LACTEE» (1969). Ints.: Paul Frankeur, Laurent Terzieff, Alain Cuny, Michel Piccoli. Homenaje a Buñuel.

SALON MIRAMAR

- 9,30 «NUESTRO CULPABLE» (1937). Director: Fernando Mignoni. Ints.: Ricardo Núñez, Charito Leonís, Carlos del Pozo. Cine Español de la República.
- 11,00 «BARRIOS BAJOS» (1937). Director: Pedro Puche. Ints.: José Telmo, Rosita de Cabo, José Baviera, Rafael Navarro. Cine Español de la República.
- 19,30 «HEINRICH». Alemania Federal. Director Helma Sanders. Ints.: Heinrich Giskes, Grischa Huber. Sección a Concurso.
- 22,30 «Expediente» (cortometraje). «VIOLANTA». Suiza. Director: Daniel Schmid. Ints.: Lucía Bosé, María Schneider, Lou Castel, Gerard Depardieu. Sección a Concurso.
- 17,00 «PELE». México. Director: François Reichenbach. Ints.: Pelé. Sección Informativa.

CINE SAVOY

- 10,00 «C'EST LA VIE RROSE». Alemania Federal. Dir.: Hans-Cristof Stenzel. Ints.: I Sa Lo, Kurt Kalb, John Cage. Sección Nuevos Creadores.
- 12,00 «MAR DE ROSAS». Brasil. Director: Ana Carolina. Ints.: Hugo Carvana, Norma Benguel. Sección Nuevos Creadores.
- 17,00 «IL DECAMERON». Retrospectiva Pasolini.
- 19,30 y 22,30 «I RACCONTI DI CANTERBURY». Retrospectiva de Pasolini.

PARA LA PUBLICIDAD EN EL

XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

CONTACTAR CON

I.M.J. DE PUBLICIDAD

HOTEL MARIA CRISTINA

(HABITACION 111)

LUCIA BOSE

quiere dejar el cine

Pero siempre me convencen de lo contrario con guión interesante

Lucía Bosé es debutante del Festival de San Sebastián. No solamente como protagonista de película a concurso, sino incluso como invitada.

Hoy tiene una madura elegancia que ha vuelto a poner al servicio del cine desde hace algunos años...

—Mi segunda etapa es una continuidad de la primera. En el período de unos diez años en que no pisé los platós, hice también arte porque nacieron unos hijos que, afortunadamente, son artistas.

Desde aquellas muchachas de la Plaza de España o «La muerte de un ciclista» hasta ahora han pasado bastantes años.

—Aunque me costó algo de trabajo retornar, porque siempre se pierde el hábito, una vez recobrado creo que la característica mayor de las últimas películas es la madurez.

—¿Qué has encontrado distinto en el cine?

—La manera de trabajar. Antes todo era más pequeño, más íntimo. Ahora es una gran industria y los actores no somos más que productos.



—¿Por qué película te gustaría ser recordada?

—Por dos que hice recientemente: «L'hospite» de Liliana Cavani, que se pasó por televisión ya que había sido filmada especialmente para este medio y por «Violanta», de Daniel Schmidt que es la que se presentó en este Festival.

—¿Qué te interesó más de ellas?

—El conjunto; todo el ambiente y sobre todos los directores, que son muy importantes.

—¿Eliges mucho los papeles?

—Sí, bastante. Si no me gustan, no los hago. Y a pesar de ello no siempre acierto. En estos días he rechazado diez guiones por distintos motivos. Por ejemplo, no me interesa la pornografía; no es que la rechace para los demás, pero personalmente no la quiero hacer. También rechacé un guión en el que tenía que representar a una borracha, porque no podía sentir ese papel; yo no bebo ni una gota.

—¿En qué te basas para elegir un guión?

—En su conjunto. Argumento, papel mío, forma de rodaje. Lucía confiesa que está un poco cansada del cine; que quiere dejarlo para dedicarse a llevar una vida más reposada...

—Siempre digo que es la última película que hago, pero luego hay algo que me convence. Tal vez la vocación. Antes de «Violanta» me corté totalmente el pelo para que no pudieran contratarme. Cuando me llamó Schmid porque le había fallado Jeanne Moreau, que era la que en principio iba a hacer el papel, se lo expliqué y él me dijo: «Si tú te sacrificaste en el pelo, yo me sacrificaré en el guión y te admito así». Ahora ha vuelto a pedirme que protagonice su próxima película.

—Tú eres una gran lectora. ¿Encuentras también personajes que te puedan ir, entre los libros?

—No, porque leo poesía y otros temas, pero todos alejados de la novela.

—¿Y escribes?

—Ese es mi gran hobby. Hice la letra para una canción de Camilo Sesto, pero lo que más escribí fueron cuentos para mis hijos. Parece ser que ahora van a ser editados dentro de una colección en la que se publicarán cuentos infantiles de personas vinculadas con todos menos con la literatura.

Comenta Lucía las circunstancias de este festival...

—A mí me parece que un Festival de Cine debe ser un hecho cultural y por lo que he podido comprobar, el de San Sebastián va por ese camino, al menos en esta edición que es la que puedo juzgar. Por otra parte, en España se advierte una gran preocupación por un cine de interés. Ya sé que también se proyectan con éxito películas de sexo, pero últimamente se llenan los cines donde se ofrecen obras de Fassbinder, Schmid, Bertolucci y otros directores importantes.

—¿Cómo ves el nuevo cine español?

—Al margen de esas películas de «desmadre» que a la larga irán desapareciendo, creo que se inicia ahora una generación de directores que en un plazo de cuatro o cinco años tendrán una obra importante. Con la libertad siempre se consigue una mejor expresión.

—Una pregunta de «revista del corazón». ¿Qué opinas de tu hijo Miguel como cantante?

—Veo que se ha madurado bastante. Yo creo que necesita una comedia musical para exponer todo lo que sabe. Y yo le pediré, entonces, que me busque un papel en ella, porque es una de las cosas que me hacen más ilusión.

FRANCIA presenta fuera de concurso

en la SESION DE CLAUSURA

Hoy 21, a las 21,30 en el TEATRO VICTORIA EUGENIA - PALACIO DEL FESTIVAL

SERGE SILBERMAN presenta

UN FILM DE LUIS BUNUEL

Ese Oscuro Objeto del Deseo



Guion de LUIS BUÑUEL en colaboración con JEAN-CLAUDE CARRIERE
Inspirado en la obra de PIERRE LOUYS "LA FEMME ET LE PANTIN" Ediciones ALBIN MICHEL

con FERNANDO REY · CAROLE BOUQUET · ANGELA MOLINA · JULIEN BERTHEAU · ANDRE WEBER · MILENA VUKOTIC
Director jefe PIERRE GUFFROY · Director de la fotografía EDMOND RICHARD · Director de la producción JULY PICKARD

Un film producido por SERGE SILBERMAN · Una co-producción franco-española GREENWICH FILM PRODUCTION · LES FILMS GALAXIE · PARIS / IN CINE · MADRID
Una producción GREENWICH FILM PRODUCTION · PARIS · © Copyright PARIS MCMLXXVII

“EXPEDIENTE” un alegato contra la pena de muerte



«EXPEDIENTE» es un homenaje a José Luis Sánchez Bravo, José Baena Alonso, Ramón García Sanz, Juan Paredes Manot «Txiki» y Angel Otaegui Echevarría, fusilados en Madrid, Barcelona y Burgos el 27 de septiembre de 1975, y a todos aquellos que luchan contra los poderes que niegan la vida.

Este cortometraje es el primero que realiza Manuel Coronado, titulado por la Escuela de Cinematografía, y el tercero de Carlos Rodríguez Sanz, anteriormente había realizado «Sabadillas» y «Huerto Cerrado». Ellos mismos son los que nos explican la temática de este corto.

—Lo hemos realizado sobre pinturas de «Equipo Crónica», que son dos pintores valencianos conocidos internacionalmente. Pero no es en absoluto un documental sobre pintura, sino que las imágenes de los cuadros nos han servido como pretexto para crear una historia en sí.

Hemos combinado estas escenas pictóricas con imágenes de documentos de identidad como son: el pasaporte, el documento nacional de identidad, cartillas escolares, tarjetas de racionamiento, certificados de defunción. Es una película basada en una gran labor de montaje.

—¿Qué os dio la idea de realizar este corto?

—Cuando vimos una exposición del «Equipo Crónica» con catorce cuadros. A partir de allí, nos vino la idea de realizar un corto sobre los fusilamientos de septiembre, y de rebote, como homenaje a todos los fusilados. En esta película hemos manipulado toda la pintura, y hemos conseguido con ello el hacer un documento histórico.

Como anécdota, la única imagen viva que sale en pantalla es una nuca, que quiere reflejar la vida de cualquiera de estos hombres, aunque al final de la película, se alude directamente a los muertos en septiembre del 75.

Por otra parte —nos explican—, la banda de sonido de la película está recogida en una voz en off que está directamente basada de las actas verdaderas de los juicios de estos hombres.

—¿Es una película que denuncia la pena de muerte?

—Sí, claro. Aunque se base en unos hombres muy concretos, es un intento de universalizar el tema de la muerte por parte del poder. Es una película contra el militarismo, la represión propia del Estado, y lógicamente, del sistema penal establecido.

Los ojos del profesional son incorruptibles...

Los ojos del profesional ven más.
Porque pueden comparar. No se les puede engañar.
Porque el profesional vive de la película y de todo lo que se refiere a su tratamiento, debe poder contar con la calidad y la estabilidad.

Agfa-Gevaert, empresa fotográfica europea, fabrica productos de calidad para los profesionales.

Un surtido estudiado de películas cine y TV. Entre ellas se encuentra Gevacolor

Print-Tipo 9.85, película de copia caracterizándose por su estabilidad y regularidad.
Da un excelente rendimiento de colores, alta definición, aconsejándola también para el Super 8.
Se trata sin problemas según el método corriente.
Un instrumento perfecto de trabajo.

Gevacolor Print-Tipo 9.85, un ejemplo entre los productos de calidad que fabrica Agfa-Gevaert para los especialistas del cine y de la televisión.

**Agfa-Gevaert - el compañero
idóneo del profesional.**

Solicite información más detallada a:
Agfa-Gevaert, S.A.,
Paseo de Gracia, 111-9 - Tel. 228 05 00
Barcelona-8
Félix Boix, 9 - Tel. 259 12 04
Madrid-16



rueda de prensa

VIOLANTA

HEINRICH



Sumamente corta la rueda de prensa convocada en torno a la película suiza. Asisten Lucía Bosé, intérprete, Raúl Giménez, que aparte de actor es decorador, Daniel Schmid, director, y el productor.

Con esta película se plantea el mismo problema que con «The disappearance»: viene en la versión original en inglés; y las razones son las mismas: falta de tiempo. Así nos lo explica uno de los organizadores, añadiendo que, al igual que en el caso del film canadiense, el jurado ha decidido, a pesar de ir en contra de las normas del festival, aceptarla...

Daniel Schmid quiere decirnos algo al respecto:

—Es únicamente una cuestión de laboratorio, ya que la copia destinada a San Sebastián con los subtítulos en castellano iba a estar lista dentro de cuatro días, por lo que teníamos dos opciones: o no venir, o hacerlo con la única copia disponible. Esto último hemos escogido, y a ver qué pasa; todavía ni en Suiza ni en ninguna otra parte ha sido proyectada: ustedes son los primeros en verla.

Se le pregunta a Lucía Bosé por su interpretación.

—Me limité a seguir las instrucciones de Schmid...

Insiste la periodista interesada en que diga algo acerca del personaje.

—Bueno, como ha podido ver, se trata de un personaje aparentemente monótono, pero que en realidad no lo es tanto: posee una fuerza muy especial, que le viene dada por la mayor facilidad de contacto que tiene con los muertos que con los vivos.

Es ésta su impresión general de la película:

—Pienso que lo fundamental es la impresión de que la vida y la muerte son una misma cosa.

Nos habla el director del libro en que se basa su obra.

—Se titula «Die Richter», y fue su autor un tipo muy interesante en el siglo pasado. A los 15 años fue internado en un

manicomio, salió de allí, su madre murió violentamente, y él fue nuevamente internado. Cuando siendo muy joven lo leí me impresionó mucho el no poder distinguir con claridad lo que es en realidad y lo que no lo es. En efecto, todo está mezclado...

Tras una pausa, continúa:

—Son tres los niveles que se pueden distinguir —o no— en la película: la realidad, el pasado a través de las visiones, y los sueños. Una de las frases más significativas es la pronunciada por uno de los personajes: «Los muertos solamente son muertos cuando se les olvida»...

—¿Son considerables las diferencias entre ésta y las películas anteriores?

—No excesivas. Lo que sí es importante es la música, que por primera vez no es tomada como una ruptura; en esto se distingue sobre todo de «Schatten der engel» y de «La paloma». Y es que si encima metemos esa complicación, a ver quién entiende...

Sobre su sentimiento hacia lo realizado, nos dice:

—Viví en un ambiente parecido al que se muestra, y por eso siento la película más próxima a mí que ninguna de las hechas anteriormente.

Uno de los presentes asegura haber comprendido la cinta a pesar de no entender ni jota de inglés.

—Me place —responde Schmid—. Para eso cada cual tiene sus esquemas de comprensión, y creo lo que usted me dice. Sin embargo, soy de la opinión que hay que confiar en las palabras, y su no comprensión aumenta las no pocas dificultades. La lengua es una gran ayuda en la unión de los complicados tipos que aparecen.

Se despide de nosotros con un sabio dicho:

—El cine es ver y entender, lo cual es poco, o sea, que es mucho.

Mañana se nos acaba este festival y hemos aquí con dos alemanas relacionadas con esta película, segunda que presenta Alemania el presente año en Donostia. Se trata de Helma Sanders, directora, y Grischa Huber, actriz. Les acompaña, como a los alemanes de la anterior ocasión, el representante alemán Petersen, que hace —hoy con poco trabajo, por el dominio que ambas mujeres tienen de diversos y complicados idiomas— las veces de traductor. Y, cómo no, el traductor al francés y al inglés del que, a pesar de estar siempre con nosotros (y aparecer, incluso, en la mayoría de las fotos que con estos artículos acompañamos), no habíamos hecho mención hasta la fecha: compañero Viella.

No hay tiempo que perder: aunque Grischa aún no ha llegado, se decide empezar. Y se hace, si mal no recuerdo como puede verse:

—¿Es justa mi observación de que hay un cierto parecido con «El enigma de Kaspar Hauser»?

Siendo la respuesta dada en los términos que siguen:

—Debe de serlo si usted lo dice, y no es raro que así sea, tenida cuenta de la admiración que siento por tal obra y, generalizando, por las realizaciones de su director.

De cuyo nombre el autor de este artículo no se acuerda, y es ella la razón porque lo omite. Prosigamos, pues, y hagámoslo con estilo más moderno, correspondiente con la época en que vivimos.

—¿Qué pasos pueden mencionarse en su carrera artística, un tanto desconocida en estos barrios?

—Puede usted decir que hice hasta el presente 10 películas, de ellas 7 largometrajes y 3 cortos. Las últimas dos presentadas en París e Italia. Y antes... Yo estuve dos años en una escuela de actores, luego trabajé para la televisión, de allí viajé a Italia a aprender técnicas cinematográficas...

—Y después... —presiona un ávido periodista.

—Nada, después volví a Alemania, a trabajar; creo que a pesar de vida tan movida, las principales influencias las he recibido de artistas alemanes.

—Que por cierto hoy están bastante divididos. ¿No?

—Sí, hay algunos más influenciados por la «nouvelle vague» francesa; otros lo estamos por los americanos y como te he dicho, por los alemanes (Lang...).

—¿En qué momento te dijiste: «lo mío es el cine»?

—Los que más me animaron fueron los directores italianos a quienes conocí en Italia —ello hará unos diez años.

Ha irrumpido entre tanto en la sala la actriz que tanto se esperaba. Se le pregunta sobre proyectos bermanianos.

—Algo voy a hacer con Bergman. No será la próxima película, pero ya estamos en conversaciones al respecto.

De nuevo a la joven directora:

—¿Cómo has tratado a Klaist?

—Creí aburrido seguir cronológicamente la vida del protagonista; por ello decidí no meterme en una biografía lineal, sino intentar una aproximación a su vida.

—¿Qué has tratado de demostrar?

—Principalmente la soledad del intelectual en Alemania, ayer y hoy. ¿A qué se debe esta soledad? La base está en que Alemania estaba organizada en forma de pequeños estados, bastante aislados entre sí. Eso hace que los intelectuales no tengan posibilidad de contactar con el público adecuadamente, situación que les puede llevar perfectamente al suicidio.

—Otra cosa ¿por qué hay menos mujeres que hombres entre los creadores de cine?

—Esa es una pregunta a la sociedad, pero bueno. No sólo entre los creadores de cine, entre cualquier creador siempre son más los hombres. Pero, puestos en el cine, desde dar una idea hasta sugerir algo u ordenar lo que sea, en todos los aspectos se observa la discriminación. Y especialmente aquí: rodando hace tiempo una película, nadie me hacía caso, era como si no hablara. Cuando más llegaban a darme un golpe en la espalda y a decirme: «¡hombre!»

—Esos problemas, ¿están presentes en la película?

—Probablemente; cuando una tiene un problema personal, como yo lo tengo en la falta de comprensión por parte de los hombres, acostumbra a tratar de expresarlo a través de sus experiencias creativas.

—Grischa Huber, ¿qué tal te has sentido con tu personaje?

—La identificación no fue difícil, el papel me gustaba. El concepto que en la película a través nuestro se da del amor es muy complicado y, ciertamente, distinto de lo que normalmente se piensa; sin embargo me parece posible. Es por ello que me encontraba bien.

—No es que ella —interviene Helma Sanders— en el film quiera ser superior a su hermano, simplemente desea identificarse con él. Su tragedia es que el hermano le da la espalda, ella no se casa, y se va encerrando en su mundo, con los niños; de ahí en adelante puede considerarse como muerta...

—¿A qué se debe el silencio prolongado que sigue a estas últimas palabras? Con la duda nos quedamos. El caso es que, tras afirmar Helma que tiene un montón de cosas que decir pero que si no hay preguntas qué se le va a hacer, nos despedimos.

ERBI

ERBI





LOLA GAOS

“Todas las facetas de la vida son militancia”

“La verdad es siempre revolucionaria”

—Efectivamente es la primera vez que vengo al festival del cine de San Sebastián, y si lo he hecho ha sido porque en el mismo se está dando un cambio importantísimo hacia una postura popular. De todas formas, todavía cabalga entre las formas de antes, y lo que yo pienso que será en el futuro. Ahora pienso que, es de verdadera medida popular el que la película del «Novecento» se pueda ver por los pueblos, eso es el verdadero motivo de existencia de un festival, y no la consecución de un premio.

—Lola, ¿volverías al festival?

—Si sigue en este camino estaría encantada de volver a San Sebastián.

—En este momento le comunican una entrevista con televisión. Lola se altera y le pregunto el por qué.

—Verás, debido a mi ideología estoy cantidad de veces boicoteada por la televisión. Cantidad de veces me hablan para realizar una entrevista y a última hora hay una mano negra que dice que no soy válida para una entrevista y me dejan plantada. Aquí durante el Festival ya me ha pasado, y ahora me vienen conque a la once de la noche pretenden hacerme una entrevista. Pues sinceramente ¡no!, estoy harta de estas situaciones y no quiero saber nada de ellos porque o jugamos todos o nada.

—¿Cómo has visto el festival en esta edición y qué películas te han gustado?

—Bueno mi estancia aquí es corta, y no me ha dado mucho tiempo para ver cine, además de que no soy de esas personas capaces de ver tres películas en un día y encima poder juzgarlas. Hasta ahora sólo he visto tres películas que son «Marcha Triunfal», «La muerte de Sebastián Arache y su pobre entierro» y «El Imperio de los Sentidos», de éstas la que más me gustó fue indudablemente la argentina de Sebastián Arache, porque además es un cine de base y éste es el cine que necesita un poco de publicidad para que la gente lo conozca.

—¿Crees que el cine español está cambiando?

—No, sinceramente y aunque se hagan buenas películas, éstas son poquísimas comparándolas con el resto de las producciones que se realizan en nuestro país.

—¿Pienzas que se debería de hacer un cine más localizado entre los pueblos de España?

—Indudablemente que sí, además piensa que hay regiones que están muy olvidadas en España como es por ejemplo el caso de Galicia. Lo que ocurre con todo esto es que los partidos se olvidan de que el protagonista de la vida es el pueblo en conjunto y no una minoría. Además para lo único que deben de estar los partidos es para organizar al pueblo y no para dividirlo como está ocurriendo en España. Mientras debiera ser que el partido siguiera al pueblo, aquí lo está poniendo todo de tal forma que es el pueblo quien va a la sombra de unos malos partidos, que incluso los que son de izquierda, todavía no se han constituido en oposición de la continuidad más o menos camuflada del fascismo anterior.

—¿Conoces algo del cine Vasco y su identificación con la realidad que vive el pueblo?

—Bueno, tengo que decir que respecto del cine no conozco apenas nada, pero me supongo que procurará reflejar las necesidades que el pueblo está reclamando continuamente y el Gobierno al igual que muchos partidos no hace otra cosa sino cerrar los ojos. Euzkadi pasa por unos momentos muy críticos, y hasta ahora después de una fuerte represión, todavía no se han preocupado de dar una solución mínimamente honrada a los problemas que se están padeciendo.

—¿Lola no tienes miedo a decir algunas veces la verdad?

—No, la verdad es lo único que tenemos para unirnos y defendernos, y además la «verdad siempre es revolucionaria».

—Por último: ¿has ganado dinero con el cine?

—No, aparte de que he trabajado poco, nunca he estado bien pagada, porque a otras personas con menor trabajo y además semejante les han dado siempre más dinero. De todas formas y aunque repito no me pagan equitativamente, el dinero no me interesa para acumularlo, sino como medio indispensable de adquirir una serie de cosas o bienes, pero no me interesa todo aquello que no es necesario para vivir con un signo de «distinción» y falsa riqueza puesto que hay una serie de valores en las personas y en la forma de actuar durante su vida que el dinero no puede conseguir.

La actriz del cine español, y la olvidada de directores y productores, talento que durante largo tiempo lo tienen marginado entre nombres de archivo hasta que la vuelven a llamar. Trabaja en pocas películas, pero como decía aquél, lo bueno si breve dos veces bueno. Facciones duras que la envejecen en demasía, pero con un cuerpo tenso que a muchos sorprende.

—¿Cuánto tiempo llevas en el mundo del cine?

—Comencé en el 45, pero siempre como ahora interpretando papeles cortos, respecto de la televisión, hay que reconocer que fue la que me dio a conocer en forma un poco extensa o masificada. En el cine el primer papel importante que hice fue el de «Tristana» de Buñuel, con lo que conseguí mi prestigio profesional.

—¿Qué piensas de la película de Chumy-Chuméz en la sección de nuevos creadores?

—Es un film al que le encuentro con un buen guión, y con bastante talento cinematográfico de Chumy. De todas formas lo que más me gusta es el trabajo colectivo de la película.

—¿Cómo ves tu papel en la película?

—La verdad es que me gusta mucho, porque es muy bonito y creo que me ha quedado bien, pero de lo que más contenta estoy es de poder haber trabajado de nuevo.

—¿Lola, tu cine generalmente representa tu propia personalidad?

—Puedo decir que sí, porque aunque no intervengo muchas veces, cuando lo hago es porque me gusta y el personaje es real, comprometido, militante, etc.

—¿La vida es para ti militar?

—Desde luego que sí, creo que hoy nadie debe dejar de militar, puesto que todo es política. Yo procuro, por ejemplo, a través del cine realizar mi trabajo y exponer mi compromiso ante la sociedad.

—¿Por qué has trabajado poco en el cine?

—Precisamente por lo que te he expuesto anteriormente. Hay gente a la que mi ideología no les gusta, y por ello no quieren saber nada conmigo, pero de todas formas yo no pienso cambiar de forma de pensar, por lo que supongo que las cosas seguirán más o menos igual a no ser que sean ellos los que cambien, porque desde luego yo siempre pienso seguir con el pueblo, entre el pueblo, y mi evolución seguirá siendo la que realice él también.

—¿Qué piensas del cine que se debiera de realizar en España?

—Ante todo que reflejara la realidad, la propia historia nuestra que tanto desconocemos y la de la vida presente. Es la hora de mostrar lo que realmente hemos hecho de bueno y de malo. Respecto a la forma de hacerlo te diré, que debiera de serlo en forma colectiva, y hecho por los propios trabajadores con el fin de conseguir un cine auténticamente popular.

—Lola, si te dijeran que eres la mejor actriz del cine español, ¿qué pensarías?

—Bueno, aparte de que no me molestaría, te diría que es una amable exageración.

—¿Has hecho el papel de tu vida?

—Realmente nunca me he planteado ese problema porque no lo considero de excesiva importancia aunque sí he trabajado con algunos guiones muy buenos. De todas formas en alguna ocasión y a pesar de mi poco trabajo he rechazado películas debido a que éstas no me parecían acordes con mis ideas.

—¿Es la primera vez que vienes al festival? ¿Qué te parece?

“MAR DE ROSAS”

de ANA CAROLINA

DRAMATICA CARICATURA DE LA SOCIEDAD BRASILEÑA

HOY, 21 a las 12 h. **CINE SAVOY** - a las 19,30 h. **TEATRO PRINCIPAL**

EMBRASILME

EMPRESA BRASILEIRA DE FILMES S. A.

AVENIDA 13 DE MAIO, 41 - 14 - 15 e 16 AND. ZC 06 RIO DE JANEIRO. BRASIL

TELEFONE 2630277 • ENDEREÇO TELEGRAFICO EMBRAFILME - TELEX 2123743

HOTEL MARIA CRISTINA - HAB. 335 - 359 SAN SEBASTIAN.

HOY EN EL TRUEBA

a las 17 y 21

“LA BATALLA DE CHILE”

1.ª Parte: “La insurrección”

2.ª Parte: “El golpe de estado”

Un film chileno de Patricio Guzmán, que muestra, paso a paso, todos los acontecimientos inmediatamente anteriores al golpe de estado fascista del 11 de septiembre de 1973.

Gran Premio de Benalmádena 1976, Gran Premio Internacional de Leipzig 1976, Gran Premio del Encuentro de Cine Joven de Bruselas 1977.

Film de análisis político que se compone de dos partes, de hora y media cada una. Presentada en Cannes 75-76, Pesaro 75-76 y Berlín 75-76.

Patricio Guzmán vive en La Habana (Cuba), donde hizo el montaje. Jorge Müller, operador jefe del film, se encuentra preso en Chile desde noviembre de 1974.

revista “FESTIVAL”

Director: Miguel Vidaurre.

Director adjunto: Albino Mallo.

Secretaria: Lola Garrido.

Redactores: Beatriz Mañas, Victorino Ruiz de Azua, Mikey Tellechea y ERBI.

Dibujantes: G. Iturriaga y J. C. Eguillor.

Fotógrafos: Aygües y Pemán.

Publicidad: I.M.J.S.A.

Imprime: Sánchez Román, S.A.

Edita: Servicio de publicaciones del Festival.

Composición de textos: Egia.



CARLOS SAURA

“Las películas que hice, han dejado de interesarme”

Carlos Saura hizo un paréntesis de tres días en su trabajo para venir a San Sebastián. Aquí resulta fácil dialogar con él por el contrario de esos momentos en los que se enfrasca en una nueva película...

—No es que quiera ser extraño. Lo que pasa es que una vez metido en mi labor, no me gusta que me distraigan.

—¿En qué trabajas?

—Estoy escribiendo el guión de la próxima película, del que apenas puedo adelantar nada porque el material está todavía muy disperso. Sé lo que quiero hacer, pero aún no está demasiado claro; es como una nebulosa que, lógicamente, habrá de desaparecer.

—Lo que no cabe duda es que serás consecuente con tu obra anterior...

—Eso seguro porque extraigo todo el material de mí mismo.

—¿Cuando miras hacia atrás te encuentras coherente?

—La verdad es que nunca miro hacia atrás. No me gusta nada. No me gusta nada ver mis películas, ni reflexionar sobre ellas. Para mí es una cosa que ya está hecha y que ha dejado de interesarme. Es algo que ya está hecho y, aunque suene a tópico, he de repetir esa frase de que lo interesante es lo que estoy haciendo ahora. Lo demás pertenece al pasado y no quiero, ni siquiera, reflexionar sobre ello.

—Cuando consideras que la película está terminada. ¿En el momento de estar lista para su proyección o después del contraste con el público?

—Mi sistema de trabajo es quizá un poco especial porque al escribir, últimamente, mis propios guiones, me permito tener la posibilidad de irlos modificando a lo largo de todo el proceso. Entonces, hasta que no está totalmente acabada, la película es algo que evoluciona y que sufre transformaciones en cuanto a la primitiva idea. Llegado ese momento, la considero en su punto final. Lo que pase más tarde ante el público es algo que yo no puedo controlar, me desborda por completo, por lo tanto ya no soy más que un espectador que lo único que puede hacer es observar lo que sucede entre el público y mi película. No puedo hacer nada.

—¿Entonces no crees que la obra debe de completarse con el refrendo, positivo o negativo, del espectador?

—Esa es una cuestión delicada. Como tal obra insisto que se termina cuando queda lista para la proyección. Ahora, la repercusión de esa obra puede continuar a lo largo de un determinado tiempo. No cabe duda que el autor está siempre preocupado por el resultado; por saber si gustará o no gustará. Y en ese sentido sí que tiene repercusión. Pero insisto en que éste es otro problema.

—Lo que en principio fue un éxito a nivel nacional de tus películas, en los últimos años ha rebasado todas las fronteras. ¿Eso te exige mucho de cara al futuro, o también te inhibes de ello?

—Aunque uno no quiera, todo eso gravita un poco, pero pro-

curo que sea lo menos posible. Por ejemplo, en cuanto a los premios yo considero que no tienen la mínima importancia. Lo que me interesa es la obra personal. En ese sentido considero que todo el pasado gravita menos de lo que debiera, aunque —repito— hay un mínimo inevitable. Si voy a Francia o a cualquier otro país ahora ya no puedo inhibirme de lo que está pasando con mis películas, con las críticas que reciben, con la vida que llevan... Reconozco que ésta es una parte agradable, en lo que a mí se refiere, y que compensa muchas otras cosas.

—¿Te alegra más que un premio, el ser un autor de cartelera continua en un cine de París?

—Dentro de un nivel cultural, claro que me compensa más esto. Lo que pasa es que todo va íntimamente unido. Realmente es ahora cuando se empiezan a ver mis películas en el mundo, ya que hasta hace cuatro años se conocían muy poco. El fenómeno se produjo a raíz de «Cria cuervos», y no puedo explicarte por qué fue, precisamente esta película, la que abrió el camino a las otras. Eso lo considero una especie de misterio. Fue una explosión a nivel de todo el mundo: Europa, Estados Unidos, Latinoamérica... En Japón, por ejemplo, se han hecho 80 copias. Esto ha pasado y lo que hay que pensar es que no tendrá que ocurrir necesariamente con todas mis películas; a lo mejor sólo ocurre una vez en la historia de un director.

—Sin embargo ese éxito, pienso que habrá servido para que las distribuidoras hicieran una repesca de tus películas anteriores...

—En algún aspecto sí que se está haciendo una revisión de mi obra. Pero hay algo que me parece mucho más importante y es que gracias a «Cria cuervos» se ha abierto un camino al cine español y esto me deja sumamente satisfecho. En Francia y en otros países, al comprobar que esta película mía era rentable, los distribuidores empezaron a fijarse no solamente en las otras que yo hice, sino también en las de una generación de compañeros que ya habían conseguido un peso a nivel crítico, pero no a nivel comercial. Me refiero, por ejemplo, a «El espíritu de la colmena», «La familia de Pascual Duarte» y espero que sigan ese mismo camino «In memoriam» y «A un dios desconocido» que acaban de pasarse en este festival. Hay toda una canalización que es muy interesante para nosotros...

—Fuiste la «punta de lanza»...

—Creo que sí; afortunadamente se ha abierto ese mercado difícil de un cine que, en principio, se consideraba menos comercial...

—Pero que resultó serlo...

—Bueno, yo no creo en las etiquetas, aunque haya caído, sin querer, en la trampa de hablar de un «cine comercial» en el cual no creo. Pienso que hay un cine de calidad que, en ocasiones se adelanta a los gustos del pueblo. Pero éste es un fenómeno que estamos cansados de comprobar en la novela o en la pintura...

Carlos Saura, recién llegado con Geraldine Chaplin, cortó aquí el diálogo con unas frases de disculpa justificada, ya que acababan de llegar a San Sebastián y ni siquiera habían subido a la habitación del hotel.

ALBINO MALLO

Llegadas

ASQUERINO, María. (M.C.) Actriz. ESPAÑA.
BOSE, Paola.
BOSE, Lucía. Actriz (M.C.) ESPAÑA.
BISERA, Olga. Actriz (L.) ITALIA.
BRISSON, Alphonse. Secretario General de la F.I.A.P.H. (M.C.) FRANCIA.
BRYAN, William. Actor. GRAN BRETAÑA.
CIANFARANI, Carmine. Presidente Unione Productore Italiani. (L.) ITALIA.
ESPINOSA, Carlos. Gerente Productora Filmica Nacional. (M.C.) ECUADOR.
FRANZ, Albert. Consejero Cultural de la Embajada de Alemania. (M.C.) ALEMANIA.
NAVA, Gregory. Film Director. (S.S.) USA.
NICAUD, Jacques. Unifrance Film. (L.) FRANCIA.
RIZZOLI, Angelo. Productor de Ladakh Centro dei Passi. (L.) ITALIA.
SABIDO, Miguel. Lic. en Letras. (S.S.) MEXICO.
SIERRA, Manolo.
YERINGTON, Robert. Film Maker. USA.

TELEGRAMA DE PROTESTA CONTRA "UNITED ARTIST"

Un grupo de intelectuales y cineastas han enviado el siguiente telegrama:

United Artist ha rehusado algunos films de Passolini para la Retrospectiva del Festival de San Sebastián que deseaba ser un homenaje a la obra completa de este autor. Stop. Consideramos que ningún motivo sea válido especialmente en el caso de un autor que no puede estar presente para defenderse. Stop. Deseamos que se conozca que en el puesto de Passolini estamos nosotros para defenderle. Stop. Firmado: Laura Betty y:

Jean Paul Sartre, José Luis Gómez, Elio Petri, Alberto Moravia, Bernardo Bertolucci, Marie France Pisier, Fernando Rey, Geraldine Chaplin, Joris Ivens, Eduardo Chillida, Carlos Saura, Mónica Vitti, Malcolm McDowell, Francisco Rabal, Lucía Bosé, Marco Bellochio, Camilo José Cela, Jean Genet, Simone Signoret, Franco Nero, María Schneider, Ingrid Thulin, Isabelle Adjani, Angela Molina, Mauro Bolognini, Constantin Costa-Gavras, Dino Risi, Jorge Semprún, Paco Ibáñez, Valentina Cortese, Simone de Beauvoir, Antonio Saura, Luis Alcoriza, Elías Querejeta, Lou Leone, Marceline Loridan, Jaime Camino, Alfonso Sastre, José Cruz Novillo, Canogar, Ricardo Muñoz Suay, Fredy Buache, Rafael Borrás, Raymond Borde, Román Gubern, Lautaro Murua, Marilina Ross, Norman Briski, Félix Guatari, Fernando Fernán-Gómez, Gabriel Celaya, Gonzalo Herralde, Antonio Eceiza, Luis Correa, Santiago San Miguel, Juan Marsé, Luis de Pablo, Mario Monicelli.

LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA presenta en la SECCION "NUEVOS CREADORES"

el film de
HANS-CHRISTOF STENZEL

"LA VIDA EN ROSA" (C'EST LA VIE ROSE)

interpretada por I SA LO

HOY, DIA 21

A las 10 h. CINE SAVOY

A las 17 h. TEATRO PRINCIPAL

Venta al extranjero:

CINE INTERNATIONA, MUNICH



DANIEL SCHMID

“Los hombres, cada vez sabemos menos de nosotros mismos”

Lo cinematografía más joven de Europa, sin duda alguna, es la suiza. Quizá por eso mismo sus películas atraen la atención de los críticos y del público. Comienza a haber nombres que suenan por aquí y películas cuyo buen recuerdo permanece.

Daniel Schmid es alto, con bigote y el pelo cortado. Me imagino que si le colocan un sombrero de cow-boy daría el tipo. Ha venido a San Sebastián para presentar su película «Violanta», recién salida del horno. Tan recién salida del horno que hay marea alta, mar de fondo. Resulta que «Violanta, como la película que representa a Canadá, se ha venido al Festival en versión inglesa y sin subtítular. Además, la cinta tiene algunos defectos que no han podido ser arreglados... Daniel Schmid está consternado y nos explica que no quiere dar disculpas fáciles, que venir con el film en estas condiciones es un riesgo que acepta porque no tiene más remedio que aceptarlo.

—¿Desde cuándo trabaja como reglizador?

—Siempre quise hacer cine. Estudié Historia y Ciencias Religiosas en Berlín. Al mismo tiempo iba constantemente al cine y comencé a trabajar como ayudante en el Teatro de la Opera. La televisión alemana me ofreció llevar a cabo un trabajo. Aunque no quería hacerlo, acepté el material y rodé en Venecia un corto llamado «Hacer todo en la oscuridad». Tenía miedo de que no gustase, pero fue incluido en un programa experimental y tuvo mucho éxito.

—¿Y después?

—Al año siguiente realicé mi primer largometraje: «Esta noche o nunca». Fue una película muy barata en la que los actores eran aficionados, amigos míos. Se exhibió en España y trata de un cambio momentáneo de papeles: el señor hace por un día de siervo y los siervos hacen de señores. Pero al final, todos vuelven a lo que anteriormente eran y la revolución no se produce... En 1975 realicé «La paloma» que obtuvo muchos premios. Si lo digo es porque gracias a ellos pude continuar con cierto desahogo mi carrera. En el 76 hice «La sombra de los ángeles» y ahora mismo acabo de terminar «Violanta».

Daniel Schmid vuelve a deshacerse en explicaciones sobre la presentación de la versión inglesa, sobre la falta de subtítulos y sobre los fallos que podrán apreciarse en la proyección. Me dice que lo siente aún más porque cree que el cine es imagen y palabra y «Violanta» es una película compleja, algo difícil de entender.

—¿Qué ha querido reflejar en este film?

—He querido contar una historia, la historia de una mujer que tiene el poder en un ámbito determinado, que imparte justicia, que impone su orden. Pero ella misma es una asesina, ha dado muerte a su marido aunque no lo sabe nadie. Su justicia y su orden están, entonces, basados en una mentira, una mentira que no quiere revelar porque la fe de los campesinos se desmoronaría. El film termina como en un círculo cerrado que se abre de nuevo al suceder a Violanta su hija.

—Es una historia en la que tiene gran papel la fantasía...

—Hay, en realidad, tres niveles en la película: la realidad inmediata, los sueños y el pasado. Muchos de los personajes han muerto, pero están más vivos que los vivos.

—¿Qué tiene que ver esta película con la realidad suiza? ¿Podría haberse hecho en otro país?

—Creo que sí, podría haberse hecho en Méjico por ejemplo. Lo que ocurre es que se desarrolla y está filmada en las montañas suizas, de donde procedo yo. Es un país precioso pero puede llegar a hacerse muy duro. Las cifras de suicidios allí son muy altas. El territorio está en trance de ser abandonado por muchos habitantes y ahora hay dos casas por cada persona... Todo ello contribuye a crear el clima de misterio, de realidad que a veces no percibimos, y al mismo tiempo lo explica. El autor de la novela en que me he basado también es de allí. Terminó por volverse loco, esquizofrénico. Espero que no me ocurra lo mismo...

—¿Y por qué filmó esta historia en concreto?

—Lo que me interesa de ella es la mezcla de irrealidad, sueños, pasado. Para mí la vida no tiene una explicación exacta, racional. Hay mucho de irracional en nuestra existencia y es lo que he querido dejar reflejado en la película.

—Su punto de vista lleva consigo toda una idea del hombre...

—Efectivamente, la película parte de una idea concreta. Cada vez los hombres estamos más distantes, más alejados unos de otros y sabemos menos de nosotros mismos. «Violanta» es un film sobre este problema. Trata más de la patología cotidiana que de la psicología habitual que pretende desentrañarnos y a veces nos confunde, aunque sólo sea porque pensamos que en ella está toda la explicación de cualquier problema.

—Ha dicho antes que estudió Ciencias Religiosas. ¿Su interés por la trascendencia es permanente?

—Mire, este tema tendríamos que tratarlo muy superficialmente y no me interesa. Va a prestarse a confusiones porque si hablo de ello tengo que conversar toda una noche... por lo menos. Prefiero no hacerlo si no es profundamente.

—¿Cómo es el momento actual del cine suizo?

—Tengo miedo a las etiquetas. Es demasiado fácil encasillar a la gente. En Suiza hay cineastas que hacen cine de maneras muy distintas. Depende en gran parte de su lugar de procedencia.

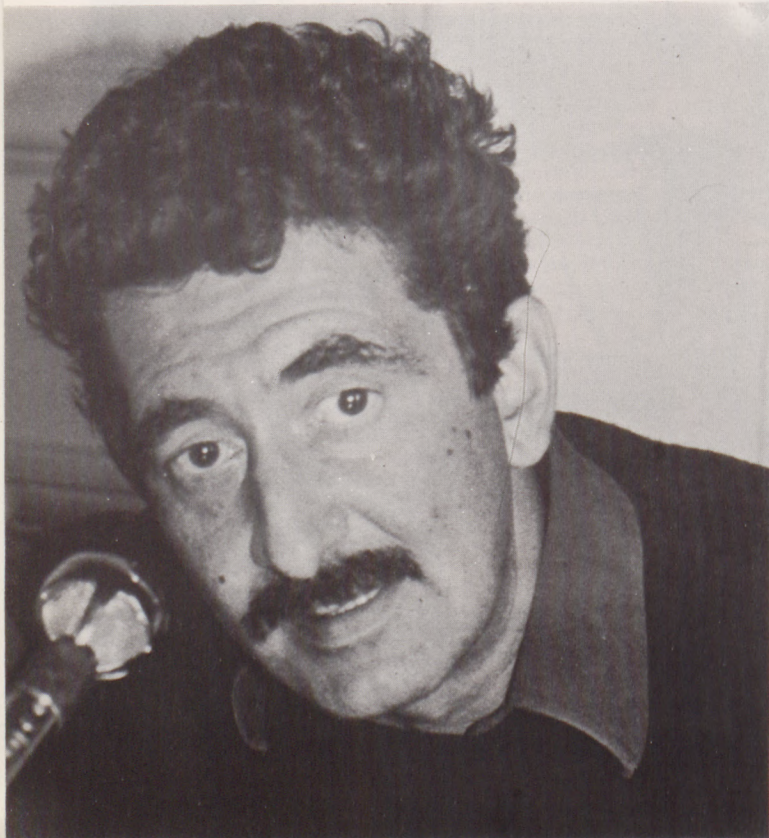
—Pues para terminar, explíquenos de qué parte de Suiza es

—Procedo de la zona romanche, en la que se habla el latín vulgar por unas cuarenta mil personas solamente. Hay televisión en alemán, en francés, en italiano, pero no la hay en nuestra lengua... Es una cultura condenada a desaparecer, una cultura encerrada de las tres Suizas mayoritarias. Allí estamos en una posición singular y por eso mismo me gusta huir de las etiquetas.

U. R. de A.

FICHA DE «VIOLANTA»

Director: Daniel Schmid.
Producción: Condorfilm Zurigo y Artocfilm Ginebra.
Argumento: «Die Richterin» de C. F. Meyer.
Guión: Wilf Wondratschek y Daniel Schmid.
Fotografía: Renato Berta.
Música: Peer Raben.
Decoradores: Raúl Giménez.
Intérpretes: Lucía Bosé, María Schneider, Lou Castel, Ingrid Caven, Gerard Depardieu, Francois Simon, Raúl Giménez.



Directora alemana de 'HEINRICH' HELMA SANDERS y el nuevo cine alemán

Helma Sanders es la joven directora alemana de una de las películas germanas que concursan en el Festival, «Heinrich». Su primer contacto con las cámaras lo realizó en el año 1969, cuando realizó su primer cortometraje, «Angelika Urban, Verkäuferin, verlobt»; en 1970 dirige y es guionista de «Violance». A partir de entonces realiza para televisión algunas obras, como «The machine», que ganó el premio de la Fipresci en el Festival de Oberhausen.

En 1975 comenzó su aprendizaje como realizadora con Sergio Corbucci y Pier Paolo Pasolini. Y en el 77 dirigió su último filme hasta la fecha, «Heinrich».

—Explíqueme este aprender del cine italiano...

—La primera impresión que yo he tenido del arte cinematográfico fue Buñuel, en «Los olvidados», cuando yo tenía trece años, y me impresionó tanto que durante semanas estuve pensando y me enseñó que podía haber algo como verdad en el cine.

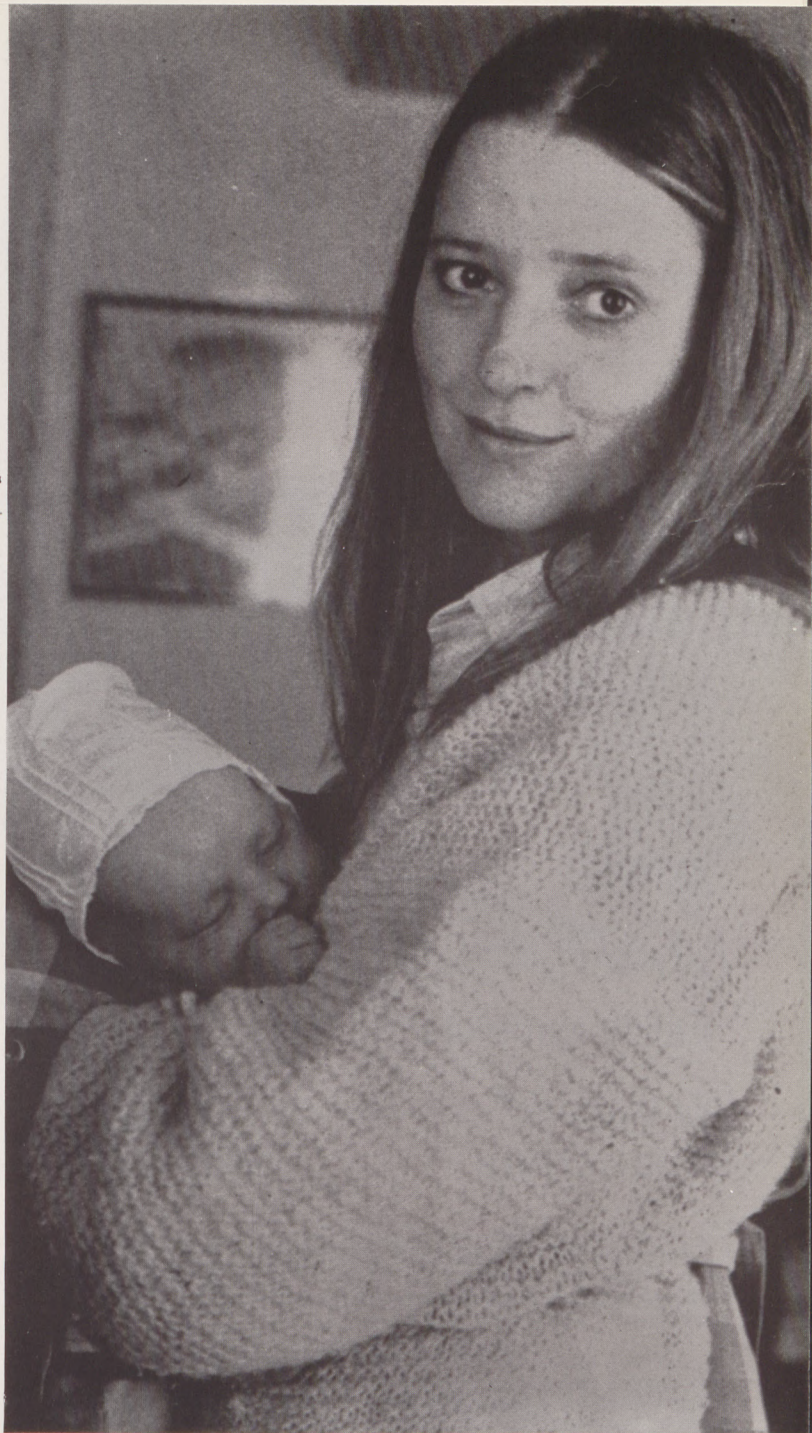
Mis primeras impresiones de la técnica de la creación, las hice en Italia porque en aquella época no existía el nuevo cine de los Fassbinder, Herzog y Wenders, y han sido los directores italianos los que me han imbuido el valor y me han aconsejado el dirigir. No obstante, a pesar de todas las influencias, tengo en mi obra un estilo claramente nórdico en cuanto a forma y contenido.

—¿Y qué caracteriza entonces a este cine nórdico?

—Los filmes del nuevo cine alemán tienen un ritmo más ponderado y más lento que los filmes italianos. Para los directores alemanes suele ocupar el centro de interés la imagen, que predomina sobre el destino humano de los personajes, y esto se aplica ya en los nuevos realizadores como Murnau y Fritz Lang. Ambos, cuando llegaron a América, rodaron allí películas en las que el elemento humano prevalece frente a la imagen. La última obra de Wewrner Herzog, titulada «Stroszek», señala ya la misma tendencia.

—¿Se le puede considerar entonces al cine alemán de hoy fundamentalmente estético?

—Sí, generalmente, se podría mantener esta tesis, aunque hay diferencias individuales. Mis últimas obras se centran en el problema humano, que ocupa el primer plano del interés, antes que la imagen.



—¿Puede considerarse tu caso una excepción dentro de la corriente germana?

—Es que en esta corriente hay una gran variedad de estilos; no existe un nuevo cine alemán sistemático.

—¿Y qué diferencias puede tener, por ejemplo, con el cine latino?

—Cuando se comparan estos filmes con los italianos y españoles, se distingue claramente su estilo propio nórdico y diferente del cine meridional. Mis últimas dos obras son típicos ejemplos demostrativos de esta afirmación y del nuevo cine alemán.

En ambos filmes el problema central radica en una determinada situación alemana. En uno de ellos, la soledad del ser humano dentro de la sociedad industrial; y «Heinrich», la soledad del intelectual frente a su pueblo y la búsqueda de la perfección, no sólo en lo uno hace, sino también en lo que no puede lograrse nunca. Por ello, la única salida la constituye el suicidio.

—¿Por qué esta temática?

—Este destino alemán se observa en los poetas alemanes desde hace muchas generaciones, y hasta la actualidad, como en los casos de Lenz, Büchner y Kleist. Pero Heinrich es también característico para la situación de la juventud alemana actual: como oficial prusiano ha visto la opresión que se ejercía en el ejército prusiano, por lo que abandona el ejército, para abrazar el sueño ideológico de un mundo mejor. Y ha intentado realizar este mundo mejor, al menos en su ámbito personal. Emprende un viaje por toda Europa, se hace campesino, pero esta búsqueda profundamente romántica acaba en suicidio.

—¿Y qué punto une al oficial prusiano con los jóvenes alemanes de hoy?

—Muchos jóvenes de 1968 que no pudieron realizar sus esperanzas dentro de la sociedad alemana, han tenido un destino parecido.

BEATRIZ MAÑAS

MARIA ASQUERINO

“Estoy cansada de hacer teatro”

“El trabajar con Buñuel es un premio a mi larga carrera”



María Asquerino ha trabajado principalmente en teatro, y lleva largo tiempo sin realizar cine. Es una de las actrices mejores de habla hispana y sobre ella han recaído papeles de gran importancia.

—¿Por qué no has hecho cine últimamente?

—El teatro me tuvo muy atada, y durante el mismo además no tuve buenos ofrecimientos para hacer cine. De todas formas, desde que abandoné «Anillos para una dama», he trabajado ya en cuatro películas de las cuales tres son buenas y una mala.

—¿Por qué no vas a trabajar en teatro?

—Mira de teatro he quedado saturadísima, además la obra de «Anillos para una dama», la interpreté durante tres años, y eso es algo que acaba por «quemar» a pesar de la calidad de la obra y de que mi papel es muy lucido.

Por otra parte hay que tener en cuenta que en teatro cuando se lleva representando mucho tiempo la misma obra, el actor se mecaniza y pierde contacto con sus propios compañeros, con lo que el público es quien sale perdiendo.

—¿Existe realmente contacto entre el público y el actor cuando se representa una obra?

—Sí, efectivamente, además que en cuanto se sale a escena, se puede comprobar si el público que hay les va a recibir bien o mal, además que aunque uno sólo se fije en un pequeño grupo de espectadores, percibe totalmente el ambiente de la sala y generalmente, un grupo de personas puede influir inconscientemente en el ánimo de los demás cambiando el gusto totalmente de ese público hacia la obra.

—Ahora cuando has estado trabajando tanto tiempo como actriz, ¿qué significa el poder trabajar con Buñuel?

—Mira lo que es Buñuel no lo voy a descubrir yo ahora, pero la alegría que me da el trabajar con él es de lo más satisfactoria. Como quien dice es el premio a una carrera larga aunque sea realizando un pequeño papel.

—¿Cómo es tu papel en esta película?

—Bueno yo soy la madre de la protagonista, además una madre represiva y autoritaria, capaz de hacer cualquier cosa con tal de conseguir sus intereses, no le importa el precio que pueda pagar. Su crueldad llega hasta tal punto, que vende a su hija prácticamente.

Por otra parte, el personaje es muy difícil puesto que se interpreta en forma doble. Es decir, para un personaje se utilizan dos actrices, con lo cual el papel queda sumamente complicado.

—¿Qué piensas de la actualidad en el cine español?

—Bueno lo veo muy bien, y sobre todo con mucho porvenir, puesto que hay una serie de nuevos valores que realmente están empujando muchísimo en ese cambio tan necesario para la evolución de nuestro cinema. A pesar de todo, cuento entre estos nuevos valores a gente como Saura y Berlanga siempre jóvenes.

—¿Qué piensas de aquella película tuya de hace ya algunos años titulada «Surcos»?

—Todavía no me explico cómo se pudo permitir la proyección de aquel film en una época tan dictatorial cuando precisamente atacaba la represión y aquí estábamos prácticamente en los posguerra. De todas formas te diré que estuvo prohibida durante un año, y creo que el tema no ha pasado del todo, aunque el personaje quizás habría que variarlo un poco pero el sentido del vecino estraperlista y contrabandista todavía está vigente.

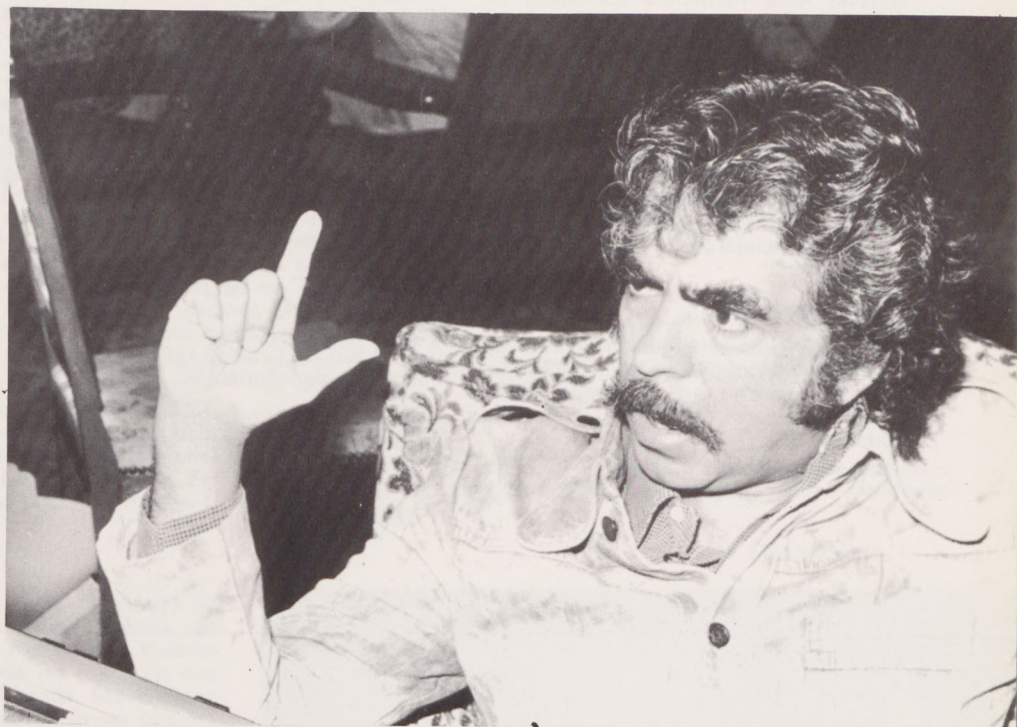
—¿Piensas hacer televisión?

—No, nunca, es un medio que no me gusta y desvirtúa todo, la única forma sería que hicieran teatro escrito para televisión, pero la obras clásicas sin ninguna adaptación pierden mucho ya que se anula el contacto con el público.

María Asquerino, ha venido invitada para tres días a San Sebastián, y de ello se siente muy satisfecha, a la misma le deseamos que siga por sus cauces de gran actriz, y que en el futuro como ella desea pueda hacer más cine.

RAUL ARAIZA, Director mejicano

25.000 horas de TV antes de iniciar el cine



«Cascabel» es el título de una película mejicana llegada para la Sección de Nuevos Creadores. Su director, Raúl Araiza, vino a San Sebastián acompañándola, y me lo presenta y avala el Presidente del Jurado Internacional, Luis Alcoriza.

—Nosotros pertenecemos a la generación de cine joven, aunque muchos seamos ya cuarentones. Esto ocurre porque en Méjico, durante veinte años, hubo unas estructuras sindicales tan rígidas que el país no preparó cineastas. El Sindicato de Directores tenía sus puertas cerradas de tal forma que nos impidió la entrada en una edad realmente joven en la que el hombre aún no está comprometido familiarmente.

Afortunadamente, yo tuve la ventaja de entrar a los 19 años en una empresa muy fuerte de televisión y allí fue donde me formé.

—¿En qué programas?

—En todos, pero fundamentalmente dramáticos. He dirigido más de 25.000 horas, tanto para méjico como para los Estados Unidos. Entre otras obras hice «El asesinato de Julio César», con Anthony Queen, «Galileo», con Curd Jungens, «Sócrates», con Edmon O'Brian, «Nefertite y Aquenato», con Geraldine Chaplin y John Gavin, y un largo etcétera.

Por ello, cuando hice mi primera incursión en la pantalla grande, ya fue con mucha experiencia, porque ya sabía la técnica, el manejo de la cámara, etc.

—¿Qué es «Cascabel»?

—Es una película en donde —precisamente por la experiencia acumulada— pro-

curé eliminar los defectos que suelen tener los directores debutantes. «Cascabel» es una serpiente y en ella yo simbolizo el sistema sociopolítico de Méjico en el cual vivimos, con su demagogia que nos hace reptar a todos. Se basa en el quinto informe del presidente Echeverría, en el que dijo lo que deben de significar para el país los indígenas, y cómo realmente esto no sucede. Entonces el presidente queda como un ingenuo que dice cosas que no se pueden llevar a cabo o como un profundo demagogo que dice cosas que sabe que la estructura del país no las va a permitir. Entonces, quien no puede reptar, es eliminado del sistema.

Yo cuento la historia de la Lacandona, que es descendiente directa de los Mayas y que viven en el Sur de Chiapa. En Méjico hay ocho millones de indígenas que hablan 40 lenguas distintas y que ocupan 40.000 hectáreas del país. En lugar de estar integrados, están marginados, con lo cual constituyen un laboratorio antropológico extraordinario para los extranjeros, pero un verdadero lastre para el país.

Entonces yo planteo todo este problema étnico con todas sus consecuencias, incluidas las ecológicas, ya que estos indios, como no tienen hacia donde extenderse, están buscando terreno para labrar invadiendo la selva y cortando árboles de más de quinientos años, todo ello porque el hombre blanco los ha ido empujando lejos de donde él vive.

Por otro lado planteo si los medios de difusión informan al pueblo de esto; por una encuesta se deduce que no. Y final-

mente también planteo el problema de la libertad de expresión.

—Tal como planteas la película, ¿no será demasiado localista y con pocas posibilidades fuera del país?

—Pienso que su problema es latinoamericano y que, lógicamente, en Europa apenas pueda interesar. Sin embargo en España sí, porque aquí también surgen cuestiones, aunque a otra escala, de los nacionalismos. Claro que también algunos rollos son de carácter más comercial.

—¿Qué cine queréis hacer los jóvenes?

—Bueno, insisto en que los jóvenes somos los cuarentones que hasta ahora no tuvimos oportunidades. En primer lugar diremos que del pasado lo más interesante es lo que hizo Buñuel, Alcoriza y el Indio Fernández en su momento.

A nosotros, como no nos dejaron hablar durante mucho tiempo, ahora, al poder hacerlo, se insistió mucho en el cine político y de denuncia de los defectos. Algo como lo que está sucediendo en este momento a Venezuela. Pero pienso que ya se ha superado esa fase y estamos en una etapa de hacer cine más artístico. «Pedro Paramo», por ejemplo, ya ha roto con lo que se hizo últimamente y se apega un poco más al cine estético porque se trata de la ilustración de la literatura de Juan Rulfo. Pienso que Bolaños, sin necesidad de copias, se ha acercado algo a lo que en tiempos hizo el Indio Fernández. Un cine de más magia y más imaginación en la pantalla.

“CINE MUNDIAL” de Méjico, único periodico diario dedicado al cine

Su director Octavio Alba, asistió al Festival

Octavio Alba, periodista acreditado en el Festival, es un hombre que tiene interés como noticia, ya que es director del único periódico diario dedicado exclusivamente a cine, aunque con las lógicas secciones de televisión y teatro.

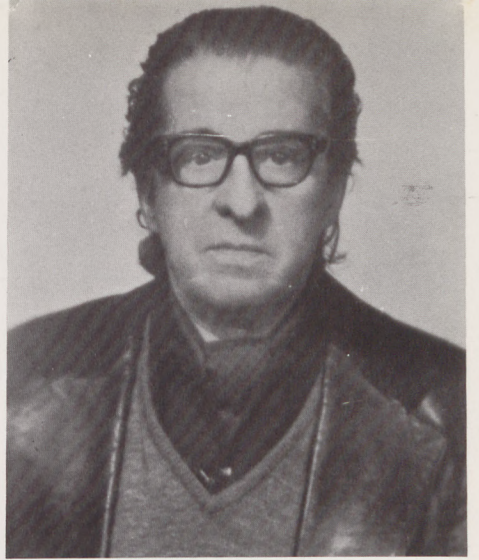
—Que yo sepa, y estoy bien informado, es el único que funciona como cualquier diario. Se llama «Cine Mundial», en marzo cumple los 25 años y se vende tanto en los puestos callejeros como a través de suscripciones.

—¿Qué tirada tiene?

—Es muy variable, según los temas. La media anda por los 70.000 ejemplares, pero cuando muere un artista popular le dedicamos gran parte del número y la venta se duplica.

El primer propietario de esta revista fue Mario Moreno «Cantinflas», que al año la vendió a los Organismos de Cine de Méjico; la cosa fue mal económicamente, pero todó cambio cuando se hizo cargo de ella Emilio Azcárraga, que es el actual Presidente de Telesistema, que es la televisión mejicana comercial, con cuatro canales conocidos por Televisa. Este fue el que me llamó cuando trabajaba como reportero en «Excelsior», y desde hace veintitrés años estoy en el puesto. La empresa volvió a cambiar de titulares, pero la continuidad no se perdió. Salimos los siete días de la semana y vendemos en todo el país, así como en algunas ciudades del Sur de Estados Unidos, donde hay muchos hispanoparlantes.

La revista es literaria, pero da una importancia grande a la parte gráfica.



—¿Qué repercusión tiene España en su publicación?

—Está en función de la programación. Realmente hasta ahora no fue excesiva, y creo que esto es algo que todos lamentamos. De todas maneras, en Méjico ha habido películas populares de gran impacto, como «Locura de amor» o «Marcelino pan y vino». Y entre las de ahora, todas las de Carlos Saura.

De lo que sí hablaremos mucho este año es del Festival de San Sebastián.

A. M.

mercado de Películas

hoy

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL
Calle Hermanos Iturrino, 12

10,00 SHIRLEY TEMPLE STORY, de Antoni Padrós. Ints.: Rosa Morata, Montse Fontova, Walter Cots. (Ficción) V.O. España.

Información y ventas: Antoni Padrós, Dr. Pearson, 32. Tarrasa (Barcelona).

SALA DE ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL
Calle Andía, 2

12,00 LA PARRANDA, de Gonzalo Suárez. Ints.: José Sacristán, José Luis Gómez, Antonio Ferrandis. (Dramática). Doblada. España.



FRANCISCO RABAL

Director de Cortometrajes

“Quiero hacer una serie sobre poetas españoles contemporáneos”

Francisco Rabal, amigo de muchos años, ha vuelto al Festival, pero esta vez no está preocupado por un premio de interpretación que tuvo casi en las manos (recordemos «Cabezas cortadas», de Glauber Rocha), sino como realizador de un cortometraje que entró en concurso.

Paco, acompañado por su esposa Asunción Balaguer, estuvo en la Fiesta Mejicana, charló con Buñuel en la soledad de su retiro y luego respondió al periodista...

—¿Por qué diriges cortometrajes?

—Esta es la cuarta película documental que hago y es algo romántico, porque con ellas lo que busco es, de una parte aportar algo a la cultura del pueblo, y de otra satisfacerme interiormente. «Por tierras de España» es la imagen puesta al servicio de un poema de Antonio Machado. En los anteriores rendí homenaje a Rafael Alberti por dos veces y a Dámaso Alonso. Es, también, un homenaje a los poetas que han aportado mucho a mi cultura.

—¿Seguirás?

—Seguiré en los momentos que me deje libre el trabajo de actor. Quiero hacer uno sobre «A las cinco de la tarde», de García Lorca, y luego otros sobre Miguel Hernández, Vicente Alexandre, León Felipe, etc. Tal vez más tarde las reúna en una película larga que sea como una antología filmada. Me ilusiona que se proyecten tanto en cines comerciales como en centros de enseñanza.

Paco y Asunción, durante una de sus muchas estancias en Italia grabaron para la Casa Ricordi una serie de textos clásicos con destino a las clases de español de los distintos centros de enseñanza del país. Es un hombre que se ha formado a sí mismo y que ahora tiene gran preocupación por la formación de los demás.

—¿Puede éste ser un paso de cara a dirigir películas largas?

—Sí. Realmente he de confesar que ya tengo un guión escrito basado en un crimen pasional que ocurrió en mi familia, concretamente a unos tíos abuelos que vivían allá en Cartagena, por la parte de La Unión. Partiendo de esa verdad y añadiendo unos textos poéticos de Sáez, un escritor de La Unión, ya está la parte escrita a punto, y también he localizado los exteriores. El guión está preparado con la colaboración de José María Álvarez y Nino Quevedo. Ahora sólo espero encontrar el momento de poder cortar mi labor de actor durante un año para dirigirla. Pero esto se presenta difícil, ya que desde hace varios años, afortunadamente, voy enlazando unos rodajes con otros.

—Estás poco en España...

—El último año nada, porque ocupé tres meses con «El desierto de los Tártaros», de Zurlini, que rodamos en Italia y en Irán, y luego nueve meses en los Estados Unidos y República Dominicana para el rodaje de «El brujo», bajo la dirección de Friedkin, el que hizo «French Connection» y «El exorcista». Es una nueva versión de aquella obra tan estupenda que fue «El salario del miedo». No sé con qué título se proyectará definitivamente, porque «El brujo» es el nombre de uno de los camiones, pero parece que tienen miedo que después de «El exorcista» la gente se crea que va a ser otro tema religioso.

—¿Añoras el teatro?

—Amo mucho al teatro, pero el cine es mágico y me sujeta mucho. Lo último que hice fue «Viejos tiempos», de Pinter, y tengo un compromiso verbal para hacer «Todos los gatos son pardos», de Carlos Fuentes, pero no sé cuándo podré cumplirlo. Tal vez el año que viene, partiendo de su estreno en Venezuela y luego en España.

—Ya que está Buñuel aquí, ¿puedes hablarme de tu vinculación...?

—Empecé con él en «Nazarín», luego hice «Viridiana», y por último aquel tipo de murciano que salía en «Belles de Jour». Es un hombre muy entrañable que en mí ha influido mucho, en mi forma de ser y de pensar.

—¿Y Antonioni?

—Con él solamente hice un papel en «El eclipse». No cabe duda que toda persona con la que trabajas te aporta algo, aunque en este caso menos que Buñuel, porque también fue menor el contacto.

—¿Zurlini?

—Soy un viejo amigo de él y siempre quiso que trabajara para él. Por fin llegó ahora la ocasión y estoy muy satisfecho con la película.

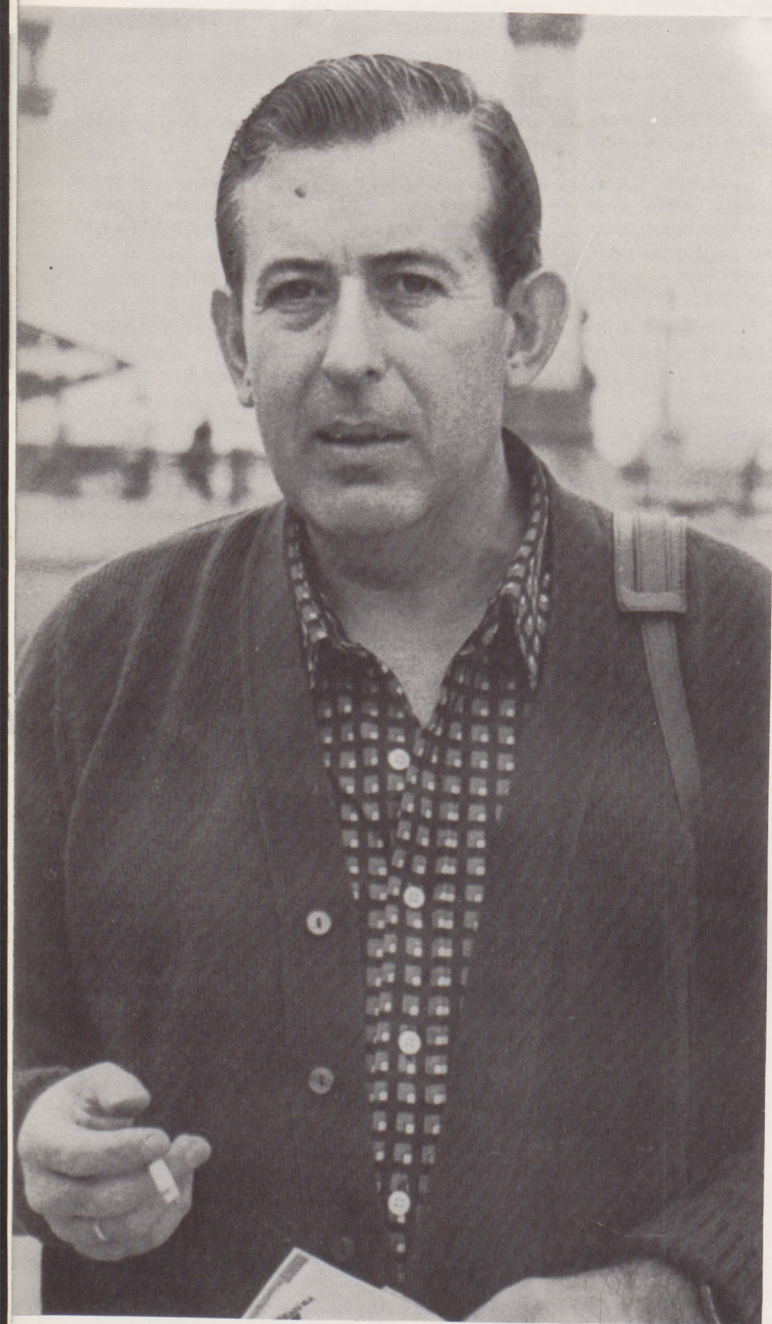
ALBINO MALLO



JOSE LUIS MADRID

Director de "COMANDO TXIKIA"

Creo que haré otra película sobre "AMNISTIA ARRANCADA"



...cesita es una campaña de publicidad honesta, pues la imagen real del país está totalmente desvirtuada porque se había ocultado la verdad, con su personalidad, costumbres muy definidas e incluso por su indiosincrasia que es sumamente noble.

—¿Cuáles son tus proyectos?

—Bueno, la verdad es que me gustaría hacer una película sobre el País Vasco, más concretamente sobre un libro de Portel titulado Amnistía arrancada, y basarla además también sobre documentos históricos para que la gente juzgue.

José Luis Madrid, nos comunicó que cuando presente su película en Bilbao, probablemente regrese otra vez al festival, puesto que este año hay películas muy interesantes de ver, y le gustaría aprovechar al máximo su estancia con nosotros.

JOSE LUIS MADRID Director de "COMANDO TXIKIA", ha pasado por el festival en forma esporádica. El mismo se dirige a Bilbao donde se estrena la película, ya en forma de comercialización, puesto que hasta ahora sólo se ha proyectado en lugares muy localizados. José Luis Madrid es un hombre que se siente muy satisfecho de su película, y no cree que se haya equivocado al realizarla, ni que haya tomado partido en la misma.

—¿Por qué hiciste esta película?

—Verás, aquello (el asesinato de Carrero) fue un hecho histórico con una trascendencia vital en el futuro que le esperaba a España. Fue sin lugar a dudas el acontecimiento más importante acaecido en los cuarenta años de franquismo. Para realizarla, tuve que leer todo lo escrito sobre el atentado tanto en España como en el extranjero y hablar con todos los testigos posibles que presenciaron el hecho.

—Tuvistes dificultades para el rodaje-

—Efectivamente tuve que comenzar con mucho sigilo y continuamente en sobresalto puesto que la película estaba prohibida, y siempre nos faltaba algún permiso. Tuvimos que luchar con la administración, y tras un largo paréntesis de silencio, por fin se pronunciaron dándonos luz verde para la realización del film.

—¿Cómo fue la contratación de los actores, no crees que Juan Luis Galiardo no es precisamente la antítesis del personaje que representa, incluso por su vestimenta?

—Bueno en primer lugar te diré que al comienzo pensé en actores totalmente desconocidos, pero poco a poco fui desechando la idea puesto que la película necesitaba de una serie de matices que un actor novel no puede llevar a cabo. Fue por esta razón por la que me incliné hacia los profesionales, aunque también perdiera espontaneidad. En cuanto al tema de Juan Luis Galiardo, es un hombre que si bien no da el tipo vasco, tiene un renombre internacional, y además estos matices escapan totalmente a las personas que no viven en el País Vasco.

—Metido ya en la película, ¿qué dificultades te planteó la voladura?

—Bueno, comencé utilizando Goma-2 y realizando la explosión en tamaño natural, pero enseguida nos percatamos, que aunque todas las dificultades de escenarios se resolvían, había dos pegos que se nos daban de continuo. La primera de ellas es que el coche no siempre llevaba la dirección deseada, y que la propia explosión levantaba un humo y polvo que hacía que no se viera el coche en viaje por el aire. Decidimos así pues, consultar con los expertos de Hollywood, y tras unas largas conversaciones decidimos que lo mejor era el realizarlo por medio de una maqueta, aunque ésta fuera de un tamaño aproximado a los 5 metros. De todas formas, las mayores dificultades las encontré en el rodaje de las calles, sobre todo a la hora de realizar los planos en que los coches debían seguirse, dificultades producidas por el intenso tráfico de la zona.

—¿No crees que el diálogo de la película es algo exiguo?

—Bueno, realmente de lo que se trataba es de realizar un testimonio, pero de todas formas debo de añadir, que para ese respecto, me encontraba atado de pies y manos.

—¿Tuviste miedo en algún momento de las reacciones de grupos determinados?

—Siempre existía la posibilidad de que alguien se quedara molesto, pero debemos de tener en cuenta de que la película es neutral, aunque pase más miedo por la derecha que por otro lado. De todas formas el peligro era normal puesto que todo se politiza de forma impresionante.

—¿Cómo encuentra la situación en el PAIS VASCO?

—No es ningún secreto la tensión que existe en los últimos tiempos en esta zona, pero creo que lo que realmente se ne-

PROGRAMACION DIA 21

LEGAZPIA

A las 8 de la tarde, en el cine Nuevo,
NOVECENTO (II).

Director: Bernardo Bertolucci. Intérpretes: Burt Lancaster,
Francesca Bertini, Werner Bruhns, Romolo Valli,
Anna María Gherardi, Laura Betti, Robert de Niro y
Dominique Sanda.

SINOPSIS

En verano de 1900 nacen en la provincia de Emilia dos niños, Olmo Daco, pobre bastardo, y Alfredo Berlinghieri, hacendado, pertenecientes ambos a dos mundos diferentes. Sin embargo, serán amigos. A pesar de sus distintas situaciones, cada uno sabrá sobrevivir a los cambios profundos del siglo XX que les toca vivir y así llegan a la vejez.



FESTIVAL BARRIOS

VILLABONA

A las 8 de la tarde, en el cine Gurea,
RAZA, EL ESPIRITU DE FRANCO.

EN LA SELVA HAY MUCHO QUE HACER
(cortometraje - 17 minutos).

Realizado por el Grupo Experimental de Cine
Montevideo - Uruguay.
Basado en el libro de Mauricio Gatti.

SINOPSIS

La película se basa en los textos y dibujos que un padre, preso político uruguayo, escribe a su hija desde la prisión. Hoy existen en Uruguay más de 7.000 presos políticos que sufren tortura y encarcelamiento luego de la represión militar que se descargó sobre el pueblo de ese país a partir de 1972 y que llevó a un verdadero golpe de estado en junio de 1973 al clausurar el Parlamento, ilegalizar a todos los partidos de izquierda, intervenir la Universidad y clausurar la central única de trabajadores. Uruguay, con 2.700.000 habitantes, es hoy el país con más presos políticos por habitante en el mundo. Uno de cada 50 uruguayos han sido detenidos o torturados por el régimen.

CORAZON DE MARIA

A las 8 de la tarde, en el cine Parroquial,
FUERZAS VIVAS. Film de Luis Alcoriza,
Presidente del Jurado del actual
Festival del Cine de San Sebastián.

PASAJES

A las 8 de la tarde, en el cine Moderno, **MINA, VIENTO DE LIBERTAD**, film cubano-mexicano, de la sección "Informativa".
Director: Antonio Eceiza. Guión: Tomás Pérez Turrent, Jesús Díaz y Antonio Eceiza.
Intérpretes: José Alonso, Pedro Armendáriz, Héctor Bonilla, Sergio Corrieri y F. Balzaretti.



SINOPSIS

Mina, después de luchar en España, se va tierras americanas, junto con Fray Servando Teresa de Mier, quien le guía a México. En plena selva montan una imprenta y emiten la proclama liberal. Unido a los insurgentes, obtiene diversas victorias. Se encuentra con el estratega Pedro Moreno, que le procura el mando supremo de las fuerzas rebeldes. Las envidias de otros jefes, hacen desembocar la acción en el desastre de Guanajuato. Mina es apresado y encadenado, y Moreno muere peleando. Mina muere de cara al verdugo.



EL FESTIVAL POR LOS BARRIOS

Noticias que nos llegan desde el barrio de Gros

La gente acude a tope y llena los cines, tanto en barrios como en pueblos. En general nos parece fenomenal.

Hay quien afirma que es una pena que películas como "Novecento" las hayamos tenido que ver en cines que no reunían las mínimas condiciones técnicas para su audición y visualización; pero más vale esto que nada y sobre todo los precios nos parece que son asequibles. Deseamos que este cine no sea sólo el exponente de diez días al año, sino que al menos una vez al mes hubiera una rotación de alguna película interesante. Así el próximo Festival sería la culminación de todas las proyecciones de la temporada anual.

Se ve la necesidad de una mayor antelación en el programa de películas que se proyecten en estos cines, este fallo ha sido muy criticado, debemos evitar el que se oiga "nos están tomando el pelo".

En la película "De cierta manera" que se proyectó el

viernes en el Corazón de María hubo quejas que se referían a deficiencias de sonido y, por otra parte y refiriéndose a la película en sí, el cubano que se hablaba era muy cerrado y no lo entendía ni Dios. Luego, al no acudir ningún representante de la delegación cubana, todas las explicaciones que habitualmente son precisas para una mejor comprensión del tema no fueron dadas. La sala estuvo repleta y el público, a pesar de todo, participó activamente.

En Intxaurrondo

En la proyección de "Novecento", de Bertolucci, estuvo presente una de sus protagonistas, concretamente Laura Betti que, por cierto, quedó contentísima al comprobar la acogida entusiasta por parte de la gente del barrio.



ENTREVISTA

Elías Querejeta

Este productor que nació en Hernani, al que todos conocemos por su variada obra, presenta en este Festival una película a concurso: "A un Dios desconocido". Nosotros nos acercamos a él y le hacemos unas preguntas.

—Elías, ¿cuál ha sido, en líneas generales y brevemente, tu recorrido profesional dentro del cine?

—Mi primer contacto con el cine fueron los cine-clubs, aquí en San Sebastián; luego los cortometrajes; más tarde trabajé como guionista y últimamente pensé que desde una plataforma de producción podría hacer el cine que realmente me interesaba. Como productor y de una manera continuada llevo trabajando ya doce años.

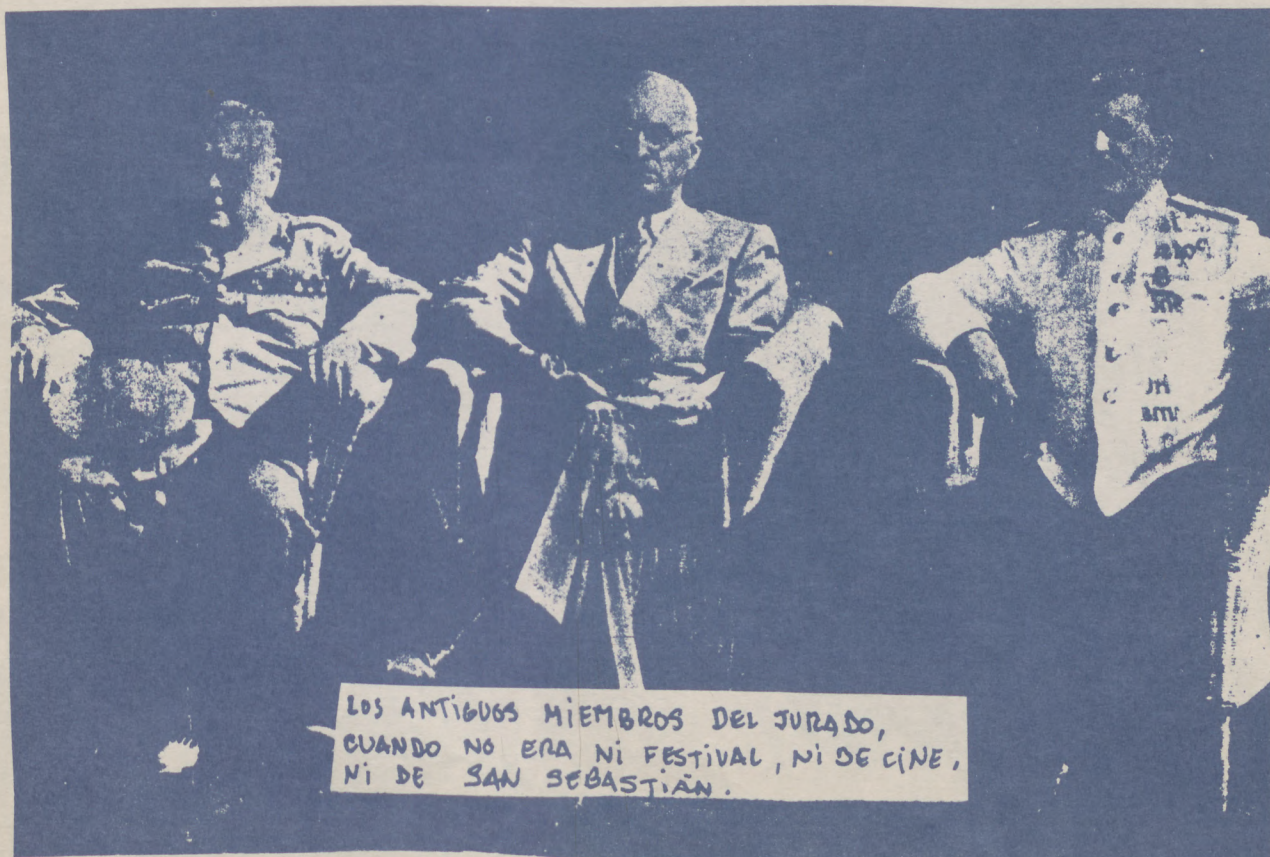
—Como productor conocemos ya tu trayectoria; ahora, ¿podríamos hablar de la película que presentas a concurso?

—Bueno, en esta película vuelvo a ser guionista o co-guionista con Jaime Chávarri. He trabajado también como guionista en Pascual Duarte y en la próxima película que saldrá en noviembre aproximadamente.

Determinada crítica ya se sabía de antemano que no iba a aceptar para nada la película, pero la crítica joven ha sido muy positiva ante ella y en determinados casos realmente entusiasta; en cierta manera esto supone una confrontación de determinados criterios frente a la película que son interesantes; el caso es que en todo esto es difícil saber de antemano cuál es la crítica mala y cuál es la válida.

—Y hablando de tu película, ya que parece que ahora está de moda el tratar de sacar escenas del 36, explica de qué manera se incluye esta época en la misma.

—El 36 lo he planteado como un punto de partida, es así como un prólogo a la película misma. Es un prólogo donde se dan ciertas notas, no características del 36 sino de un determinado ambiente social, una manera de relacionarse las personas en ese ambiente social y luego efectivamente sí, de algo muy esquemático: la irrupción de la violencia y la destrucción que supuso el levantamiento fascioso. Más tarde hay un salto del tiempo en la película y uno de sus determinados personajes, que entonces era un niño, se retoma su



edad adulta y se hace una especie de disección existencial en el acontecer de este ser humano que daba la casualidad de que es homosexual. No he querido hacer una película de homosexuales o sobre el homosexualismo sino, más bien una película en la que el personaje central es homosexual y se manifiesta como tal; pero aunque esto conlleva anotaciones caracteriológicas de un homosexual, no trato de hacer un análisis del homosexualismo; tiene mucho más importancia su acontecer humano y su mundo de relación que el hecho de ser como es. Y aquí, abriendo un paréntesis podemos decir que a algún crítico le molesta al parecer que el personaje central de una película sea homosexual; pero en definitiva éstos no son más que reflejos de un mundo estrictamente represivo, sin mayores comentarios.

—Hemos tratado en la revista de recoger la opinión de vascos que trabajan en cine, precisamente sobre el cine vasco como planteamiento y realidad. Quisiera que tú me hablastes ahora sobre lo que tú piensas de todo esto: presente del cine vasco, su real desarrollo y, en un futuro, lo que se podría considerar como un esquema de trabajo.

—Precisamente es ahora cuando se inicia un proceso de recuperación de cultura vasca, como pueda ser el que la gente hable y escriba en vasco, después de un proceso de represión de esa cultura; es ahora cuando Euskadi empieza a exigir la recuperación de su más estricta identidad, dentro de la cual, la cultura ocupa un lugar realmente importante y lógicamente básico. Dentro de esas reivindicaciones de tipo general, a mí me parecería absurdo que no estuviera el cine presente, que yo creo que guarda una relación no eminente, pero sí al mismo nivel que cualquier otra manifestación cultural. Por eso ayer estuve presente en la Mesa Redonda de la Sociedad Fotográfica y, si puedo estar en más reuniones, si me preocupan realmente, procuraré estar en todas ellas y aportar lo que yo pueda aportar. El primer esquema de funcionamiento que se planteó ayer me parece perfectamente válido, la creación de una asociación de cineastas vascos, la de ver que no sólo se va a constituir una asociación, sino que se va a comenzar a rodar o se continuarán rodando determinadas realidades que están aconteciendo casi cotidianamente en este país y que creo necesario que se haga como producto cualificado de la cultura vasca, con los elementos que tiene que llevar necesariamente, desde el idioma hasta un estilo de comportamiento propio del vasco; pues según se vayan alcanzando grados de libertad irá conformándose la propia naturaleza del país.

—Todos sabemos que tú trabajas en Madrid y otros cineastas vascos también trabajan fuera de nuestro país. Por otra parte con más limitaciones, pero realmente, hay gente de cine que trabaja en Euskadi. ¿Cómo ves la manera de un contacto entre todos, una mayor permanencia vuestra aquí, que lógicamente supondría un enriquecimiento al establecer una íntima relación entre todos?

—No es muy fácil para mí, ya que llevo quince años en Madrid, prescindir de la continuidad de un trabajo; pero creo que de alguna manera, con eso de las comunicaciones modernas que tienen sus ventajas, y pensando que también se está haciendo cine en países muy diversos a través de distintas maneras de colaboración, creo que se podría intentar algo de esto estando cada vez más vinculado con un trabajo que se hace aquí sin que necesariamente se establezca una presencia cotidiana; creo que esto es posible y realmente no encuentro impedimentos para que se pueda llevar a la práctica.

—Apunto la idea de la formación de una infraestruc-

tura de cine vasco, como plataforma que haría posible un trabajo constante y suficiente dentro del país...

—Esto, a mi entender, depende de la evolución política que vaya a producirse en Euskadi. El primer paso sería el que se diera cuando ese poder político perteneciera realmente a Euskadi; no es que no se pueda empezar ya a plantear una estrategia para conseguir esa industria del cine vasco, sino que creo que todo proyecto ya elaborado es totalmente irrealizable ahora, si no cambia la situación política en la que nos encontramos.

El cine, como elemento integrante de una cultura, se interrelaciona con los demás elementos de ésta. ¿Cómo ves la posibilidad de una íntima relación entre arte, poesía, literatura, etnografía, etc..., y el cine vascos?

—Por supuesto esa interrelación la veo en Euskadi perfectamente posible. La relación entre personas que trabajan en distintos campos de la cultura la veo muy posible. Se corre el peligro de que esto derive en disquisiciones puramente teóricas, pero creo que el estilo vasco, del que antes hemos hablado, es un elemento común y aglutinador de diferentes experiencias dentro de la cultura de nuestro país.

—El cine puede admitir en su estructura a las demás artes. ¿No se podía plantear un trabajo en el que participaran en el cine directamente todos los estamentos que constituyen la cultura?

—Quizás pudieran estar interrelacionadas pintura, escultura, literatura, poesía, etc. a través de una manifestación cinematográfica que pudiera servir como aglutinante. Pero existen aún miles de posibilidades desde la inclusión del cine en el programa didáctico, hasta filmar didácticamente, el cine informativo, etc.

—Ahora, por fin, le toca al Festival ser objeto de tu opinión. ¿Qué te parece el actual Festival?. ¿Qué opinas sobre la experiencia en barrios?

—Bueno, es como si el Festival a través de 24 años haya sido un acontecimiento impuesto desde Madrid de una forma totalmente centralista y represiva, que no acababa de tener nunca una identidad propia; y este año, por primera vez, se vislumbraba qué es lo que podía ser efectivamente un festival identificado y dotado de contenido y libertad de expresión, al que acude gente de todos los países para comentar y contrastar sus trabajos y experiencias y al mismo tiempo, enseñar a muchos que quisieran comenzar a trabajar en cine, a hacer su propio cine. Todo esto se vislumbra por primera vez en este Festival y tiene un carácter distinto al de todos los anteriores. Creo que es un hecho positivo importante y a analizar frente a un futuro. De todas formas debería comenzarse a elaborar desde ahora el próximo festival desde un análisis crítico de la situación actual. Hemos visto en el festival a personas que nunca hubiéramos pensado que se encontrarán aquí, y es precisamente gracias a esa ventana que ha oreado el ambiente viciado de los 24 anteriores años.

Estuve en Gros viendo "Tigres de papel"; luego asistí al debate sobre la película y desde luego aquello tenía mucha más importancia y viveza que todas las mesas redondas, que por cierto son aburridísimas. Se establecían diálogos con mucha espontaneidad y viveza y parecía como si la película reviviera nuevamente en el coloquio posterior a través de las discusiones y opiniones, siendo esto sumamente enriquecedor no sólo para el espectador sino para el mismo director de la película. Creo que para el año próximo debía intensificarse esto de alguna manera, pues lo veo muy importante.

Juan Garro

TECNICA Y ARTE EN EL CINE

En este último artículo vamos a recorrer los dos últimos elementos que entran en juego en el lenguaje cinematográfico tanto en su estilística, como en ese conjunto que forma la obra cinematográfica: El sonido y el montaje de los elementos sonido-imagen.

EL SONIDO

El signo de autenticidad en el empleo del sonido, es que éste acompañe a la imagen como su complemento indispensable. Algunos creen que una película que pudiera verse tapándose las orejas es una buena película. Eso era verdad en tiempos del cine mudo. Después que el sonido se ha integrado tan bien en la materia fílmica que se puede decir que un verdadero film es aquel en que el sonido se integra perfectamente en la imagen y vice-versa.

El sonido tiene que ser el complemento **indispensable** de la imagen. Se compone de múltiples elementos:

a) La palabra

Puede ser monólogo o diálogo. Dependiente de un elemento que se ve en imagen o independiente; así voces que provienen de fuentes que no se ven (es el sonido llamado "voz en off").

b) La música

Que puede nacer de un elemento en escena, un instrumento musical, un tocadiscos, una radio o, y es lo más corriente, puede nacer en off acompañando una escena.

c) El ruido

Ruidos reales, deformados o enteramente reconstruidos.

d) El silencio

Natural o provocado (cuando a pesar de que en la pantalla algo debería producir sonido, no se oye nada. Así un personaje que articula frases pero al que no oímos nada).

Las relaciones entre sonido e imagen pueden ser muy complejas. No haré más que enunciarlas dada la imposibilidad de extendernos.

— Relaciones de **convergencia**. El sonido viene a incidir sobre la imagen en sentido positivo reforzándola o señalándole un camino a seguir. Así un personaje que habla y se oye su voz diciendo cosas. Una escena tierna y una música dulce que la acompaña...

— Relaciones de **divergencia**. El sonido expresa exactamente lo contrario que expresa la imagen. Así si se ve abrir la boca a un león y se oye el maullido de un gato, si a una escena de desconsuelo de una madre con su hijo muerto le ponemos una música alegre. Esta situación produce situaciones que pueden o bien provocar un choque a veces insoportable (bien que querido por el realizador), o bien pueden estimular la imaginación y enriquecer la imagen con nuevas posibilidades. Tomemos por ejemplo la imagen de una

liebre corriendo por el campo, el sonido lógico concurrente sería el de sus pasos por el rastrojo, pero si ponemos como sonido el de un tren a toda velocidad, esa misma imagen cobra unas posibilidades enormes.

Todo lo que en el sonido enriquezca la imagen es válido sobre todo si la enriquece haciendo un llamamiento a la imaginación del espectador. El fallo de un film como "Ikurrinaz filmea" es precisamente que el sonido dirige demasiado la imaginación del espectador ante una imagen fija. Si el sonido fuera menos explícito ganaría mucho. En este sentido una película que respeta y estimula la imaginación en su sonido dentro del cine vasco es "Arriluce" y la poco conocida "Un domingo en Urnieta", de J.J. Franco, verdadero experimento sobre las interacciones sonido-imagen-imaginación.

EL MONTAJE

En pocas palabras consiste en la colocación según el hilo de la acción de unos planos a continuación de otros, combinando las imágenes con los sonidos que les corresponden.

El montaje es una operación primordial dentro de la confección de un film, determina la continuidad de la historia y su ritmo externo (la velocidad a la que ésta fluye) y su ritmo interno, su tempo, dependiente en la mayoría de los casos de la persona del realizador que hace traslucir su propia interioridad, su propio "tempo" a través del ritmo del film. El tempo de un Visconti es bastante diferente del de Fellini o Bellocchio.

Sería interesante estudiar ciertas figuras de estilo que salen directamente de las posibilidades del montaje. No haré más que citarlas: **La comparación** (*acercamiento entre dos planos, sin ligazón material aparente, pero en el cual el uno explica el otro por similitud o contraste*), **la elipsis** (supresión del tiempo), la extensión, **ampliación del tiempo real**.

Los diferentes modos de expresión en montaje han recibido los nombres siguientes: Montaje en paralelo, por analogía, por antítesis, por sincronismo, por leifmotiv, por desarticulación, etc.

Todo esto, visto hoy y los días precedentes, necesita una explicitación más concreta y compleja. Además siendo una reflexión teórica tendría que completarse con una praxis para ser verdaderamente útil y operante.

Se necesitarían con urgencia cursillos de formación cinematográfica a nivel de barrios o de grupos culturales que desmontaran la mecánica del cine y que pusieran en manos de la gente las cámaras y magnetófonos necesarios para que la gente pudiera filmar sus problemas, su barrio, su opción ante la vida y el pueblo.

Esto que indico no es una utopía sino una cosa sencilla, realizable desde ya, si se está convencido de ello y se tienen ganas de lanzarse a ello.

TODAY'S FILMS

in competition

CET OBSCUR OBJET DU DESIR — France - Spain.

TECHNICAL CREDITS:

Director: Luis Buñuel.
 Producer: Serge Silberman, Incine.
 Screenplay: Luis Buñuel and Jean-Claude Carriere.
 Lighting Cameraman: Edmond Richard.
 Editor: Helene Plemniakov.
 Sound: Guy Villette.

CAST:

Fernando Rey, Angela Molina, Carole Bouquet, Maria Asquerino.

SYNOPSIS

A middle-aged man falls in love with a young girl and tries in every possible way to seduce her. She feels some tenderness towards him but rejects his advances with the excuse that she is a virgin. He promises to comply with her every wish. But the girl is totally unpredictable. She is first sweet, then insulting; impulsive and allusive. She makes promises which she doesn't keep; disappears and reappears on whim, until the game leads to violence and the absurd. Whatever their feelings are, something has grown between them that is so strong that nothing can destroy it.

PAIXAO E SOMBRAS — Brasil

TECHNICAL CREDITS:

Director: Walter Hugo Khouri.
 Producer: Walter Hugo Khouri.
 Screenplay: Walter Hugo Khouri.
 Lighting Cameraman: Antonio Meliande.
 Music: Rogerio Duprat.
 Editor: Mauricio Wilke.
 Length: 98 minutes.

CAST:

Lilian Lemmertz, Fernando Amaral, Monique Lafond, Carlos Bucka.

SYNOPSIS

Marcelo, a veteran film-maker, and his assistant Director Ana arrive at the studio to supervise the building of the set for his next film. On the set, Marcelo analyses his work, his existence, this moment in his career and faces the ghosts and nightmares of his obsessions, mixing fantasy with reality.

TODAY'S PROGRAM

(Subject to possible changes)
VICTORIA EUGENIA THEATER

9.00 &
 21.30 CET OBSCUR OBJET DU DESIR. France - Spain. Director Luis Buñuel. Cast: Fernando Rey, Angela Molina. Out of competition.

11.30 &
 18.00 PAIXAO E SOMBRAS. Brasil. Director: Walter Hugo Khouri. Cast: Lilian Lemertz, Fernando Amaral. In competition.

13.00 Press conference for Paixao e Sombras.

ASTORIA THEATER

16.00 PADRE PADRONE. Italy. Directors: Paolo and Vittorio Taviani. Cast: Saverio Marconi, Marcela Michelangeli. Informative Section.

19.30 PAIXAO E SOMBRAS. Brasil. Director: Walter Hugo Khouri. Cast: Lilian Lemertz, Fernando Amaral. In competition.

23.00 CET OBSCUR OBJET DU DESIR. France-Spain. Director: Luis Buñuel. Cast: Fernando Rey, Angela Molina. Out of competition.

PRINCIPAL THEATER

10.00 INDEPENDANT SPANISH FILMS:
 EL PROCESO. Director: Teodoro and Santiago Ríos.
 CLIMAX. Director: Teodoro and Santiago Ríos.
 MASAJE. Director: Ivan Zulueta.
 ANOCHE SOÑE QUE HABIA VUELTO A MANDERLEY. Director: Augusto Martínez Torres.
 LEO ES PARDO. Director: Ivan Zulueta.
 LARGA NOCHE. Director: Pace Periñán.
 12.00 IN MACARTHUR PARK. U.S.A. Director: Bruce R. Schwartz. Cast: Adam Silver, James Espinoza. «Other Films» Section.

17.00 C'EST LA VIE ROSE. Germany. Director: Hans-Cristof Stenzel. Cast: I Sa Lo, Kurt Kalb, John Cage. New Directors Section.

19.30 MAR DE ROSA. Brasil. Director: Ana Carolina. Cast: Hugo Carvana, Norma Benguel. New Directors Section.

22.30 LA VOIE LACTEE. Cast: Paul Frankeur, Laurent Terzieff, Alain Cuny, Michel Piccoli.

MIRAMAR CINEMA

9.30 NUESTRO CULPABLE. Director: Fernando Mignoni. Cast: Ricardo Nuñez, Charito Leonis, Carlos Del Pozo. Spanish Republican Films.

11.00 BARRIOS BAJOS. Director: Pedro Puche. Cast: Jose Telmo, Rosita de Cabo, Jose Baviera, Rafael Navarro. Spanish Republican Films.

19.30 HEINRICH. Germany. Director: Helma Sanders. Cast: Heinrich Giskes, Grixcha Huber. In competition.

22.30 EXPEDIENTE. Short. VIOLANTA. Switzerland. Director: Daniel Schmid. Cast: Lucia Bose, Maria Schneider, Lou Castel, Gerard Depardieu. In competition.

17.00 PELE. Mexico. Director: François Reinchenbach. Cast: Pele. Informative Section.

SAVOY CINEMA

10.00 C'EST LA VIE ROSE. Germany. Director: Hans-Cristof Stenzel. Cast: I Sa Lo, Kurt Kalb, John Cage. New Directors Section.

12.00 MAR DE ROSAS. Brasil. Director: Ana Carolina. Cast: Hugo Carvana, Norma Benguel. New Directors Section.

17.00, 19.30 &
 22.30 IL DECAMERON.
 I RACCONTI DI CANTERBURY.

Retrospective Section dedicated to Pasolini.

FILM MARKET

The Director of the San Sebastian International Film Market is Robert Chabert. Anyone interested in screening a film in the market or in obtaining information about any of the films shown in the market can contact his office at the Hotel Maria Cristina on the ground floor. There is no charge for the screening of films in the market section.

TODAY'S MARKET PROGRAM

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Hermanos Iturrino, 12

10.00 SHIRLEY TEMPLE STORY (Dir.: Antonio Padros). Cast: Rosa Morata, Montse Fontava, Walter Cots. Spain.

Sales: Antoni Padros, Dr. Pearson, 32 - Tarrasa.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Andia, 2

12.00 LA PARRANDA (Dir.: Gonzalo Suarez). Cast: Jose Sacristan, Jose Luis Gomez, Antonio Ferrandis. Spain.

Sales: Lotus Films International.

SIMULTANEOUS TRANSLATION

We would like to remind you of the simultaneous translation service provided by the Festival. You may collect headphones for translation into French or English in the lobby of the Victoria Eugenia Theater. It is requested that you deposit your passport whilst using the headphones.

VISITORS TO THE FESTIVAL

The following people are among the guests who have already arrived at the festival. The hotels in which they are staying are indicated by the initials beside their names. MC - Maria Cristina Hotel. MI - Monte Igueldo Hotel. L - Hotel de Londres y de Inglaterra. SS - San Sebastian Hotel. If you are interested in knowing the whereabouts of someone not mentioned on this list the Festival hostess at the information desk on the left side of the lobby of the Victoria Eugenia Theater can inform you about all the Festival guests, their arrivals and departures.

Alfonso Eduardo - Spanish Television. (MC).
Franco Nero - Italian actor and member of the jury. (MC).
Malcom McDowell - English actor and member of the jury. (MC).
Luis Alcoriza - Member of the jury. (MC).
Carlo Bersani - Capo Ufficio Stampa Unitalia Film. (MC).
Lino del Fra - Italian Director. (SS).
Nicole Garcia - French actress. (MC).
Laurent Heynemann - French Director. (MC).
Fausto Canel - French Director (L).
Kevin Phillips - Representative of Columbia Pictures. (MC).
Walter Khouri - Brazilian Producer. (MC).
Eduardo Chillida - Member of the jury.
Jose Frade - Producer. (MC).
Pedro Maso Paulet - Director and Producer. (MC).
Ricardo Muñoz Suay - Member of the jury. (MC).
Frederick Hift - Festival's British Representative.
Cecilio Mangini - Producer.
Jacques Denis - French actor.
Freddy Buache - Member of the jury.
Brian Baxter - Director of London Film Festival (L).
Juan Carlos Frugone - Argentine Film Critic (SS).
Katrina Bayonas - Public Relations Director (L).
Aida Bellis - Swedish Film Institute (MC).
Luis Correa - Venezuelan Director (MC).
Linda Myles - Director of the Edinburgh Film Festival (L).
Marco Bellocchio - Italian Director (MC).
Hector Alterio - Spanish Actor (MC).
Jaime Chavarri - Spanish Director (MC).
Elias Querejeta - Spanish Producer (MC).
Fernando Fernan-Gomez - Spanish Director (MC).
Emma Cohen - Spanish Actress (MC).
Luis Buñuel - Spanish Director (MC).
Lola Gaos - Spanish Actress (MC).
Chumy-Chuméz - Spanish Director (SS).
Maria Asquerino - Spanish Actress (MC).
Jose Luis Gomez - Spanish Actor (L).
Geraldine Chaplin - English Actress (L).
Carlos Saura - Spanish Director (L).

BRASIL presenta a competición



PAIXÃO
e
SOMBRAS

de WALTER HUGO KHOURI

Lilian Lemmgertz Fernando Amaral
Monique Lafond Carlos Bucka

EMBRAFILME

EMPRESA BRASILEIRA DE FILMES S. A.

AVENIDA 13 DE MAIO, 41 - 14 - 15 e 16 AND. ZC 06 RIO DE JANEIRO. BRASIL
TELEFONE 2630277 • ENDEREÇO TELEGRAFICO EMBRAFILME - TELEX 2123743
HOTEL MARIA CRISTINA - HAB. 335 - 359 SAN SEBASTIAN.

Productoras y Distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

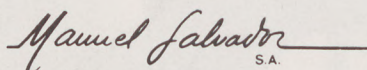


DISTRIBUIDORA
CINEMATOGRAFICA S.A.
CENTRAL: MADRID (13)
Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)



Espectáculos de
Transamerica Corporation
CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

CINEMATOGRAFIA
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63
Teléfonos 2418100-09-2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:
Prin casa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)

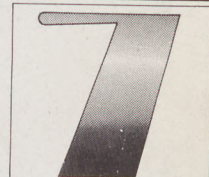


PRODUCCION
Y
DISTRIBUCION

Abada, 2

Tel. 252 04 04

MADRID-13



Trujillos, 7

Telfs.
248 44 30
248 44 93

MADRID - 13

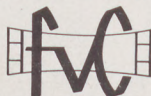


SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)



MONTERA, 34-3° Tel. 231 77 05
MADRID - 14

FERVI FILMS



PRODUCCION, DISTRIBUCION
COMPRVENTA DE EXCLUSIVAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

DOCTOR CASTELO, 50 - 6°
Telfs. 247 15 46 - 247 79 61
MADRID - 9



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



SUEVIA FILMS

Avda. José Antonio, 70 Teléfono 248 42 00
MADRID - 13



Provenza, 292
Teléfonos 2150470-74,
BARCELONA - 8



Provenza, 215
Tel. 215 08 54 (tres líneas)
BARCELONA - 8

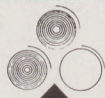


E.SANCHEZ RAMADE

AVD. JOSE ANTONIO 42-4° MADRID-13
TEL. 221 93 54



Avda. de José Antonio, 62
Telf: 242-27-02
MADRID - 13



EMSA, S. A.
exclusivas molpeceres

Princesa, 1 - Edificio Torre de Madrid - Planta 13, n.º 5
Tifs. 248 11 06 - 248 21 73 - MADRID (13)



Peliculas de Arte y Ensayo

Barcino FILMS S. A.

Avd. Gilmo. Franco, 616 - Tel. 3218100
BARCELONA - 15

GALILEO, 45

MADRID-15



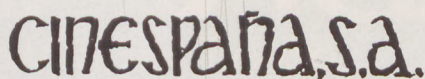
Marqués Valdeiglesia, 8

TEL. 221 29 10

Madrid-4



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID - 13



Avda. José Antonio, 42
Tel. 231 66 05-06-07
MADRID-13



Tetuan, 29

telef. 221 82 85

MADRID-13

AITOR FILMS



PRODUCCION
Y
DISTRIBUCION

General Sanjurjo, 29

Tifs: 253 14 80

• 234 84 17

MADRID - 3



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA

Dos Amigos, 3 - pral.
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION

Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28
MADRID - 13